



“Un proceso pertinente de
formación para la vida”

COLEGIO DE BACHILLERES

**Guía para presentar exámenes de
Recuperación o Acreditación Especial
(Apoya a Plan 92)**

**Lengua Adicional al Español
Inglés I**

Guía para presentar exámenes de
recuperación o acreditación especial

Lengua Adicional al Español
Inglés I
(Versión preliminar)

Esta guía fue elaborada por la **Secretaría Académica** a través de la **Dirección de Planeación Académica**.

Colaboradores

Profr. Miguel Angel Acevedo Chávez.
Profr. Regino Avante Morales.
Profra. Yolanda E. Quijano González.

Colegio de Bachilleres, México
www.cbachilleres.edu.mx
Rancho Vista Hermosa No. 105
Ex Hacienda Coapa,
04920, México, D.F.

La presente obra fue editada en el procesador de palabras Word 97.

Word 97 es marca registrada por Microsoft Corp.

Este material se utiliza en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Colegio de Bachilleres, institución pública de educación media superior del Sistema Educativo Nacional.

Ninguna parte de esta publicación, incluido el diseño de la cubierta, puede reproducirse, almacenarse o transmitirse en forma alguna, ni tampoco por medio alguno, sea éste eléctrico, electrónico, químico, mecánico, óptico, de grabación o de fotocopia, sin la previa autorización escrita por parte del Colegio de Bachilleres, México.

NOVIEMBRE 2002.

ÍNDICE

	PAG.
PRESENTACIÓN	v
PRÓLOGO	vii
UNIDAD I. Introducción a los textos	1
1.1 La tipografía, lectura global e idea general de un texto	3
Ejemplo	
Texto: “Sydney Olympic Fever”.....	5
Ejercicios	
Texto: “The Century Collection”.....	8
Texto: “The Power Of Big Ideas”.....	11
Tabla de comprobación.....	14
Ejercicios de Autoevaluación	16
Texto: “Special”.....	16
Clave de respuestas	19
UNIDAD 2. Elementos sintácticos y semánticos	21
2.1 Sufijos	23
2.2 Inversión adjetivo – sustantivo	24
2.3 Tiempos verbales:	24
a) Presente simple	
b) Pasado simple	
c) Voz pasiva	
d) Verbos modales	
2.4 Comprender la organización de las palabras en enunciados	26
Ejemplo	
Texto: Past, Present of México City’s Santa Ma. La Ribera.....	27
Ejercicios	
Texto: The Dangers of Radiation.....	34
Tabla de comprobación.....	40
Texto: How Telephones began.....	42
Tabla de comprobación.....	45
Texto: Health – An Introduction.....	47
Tabla de comprobación.....	51
Texto: Street Children Are Nation’s Blatant, Unspoken Tragedy.....	53
Tabla de comprobación.....	57
Ejercicios de Autoevaluación	60
Texto: Marie Curie 1867 – 1934.....	60
Clave de respuestas	65

ÍNDICE

	PAG.
UNIDAD III. Introducción a la cohesión	67
3.1. Cohesión: referentes y Conectores	69
Ejemplo	
Texto: México's Miracle Babies	72
Ejercicios	
Texto: Till The End Of The World	77
Tabla de comprobación	82
Texto: Jacques – Yves Cousteau	84
Tabla de comprobación	87
Texto: To Show that carbon dioxide is needed for photosynthesis	89
Tabla de comprobación	91
Texto: Unforgettable Jim Henson	93
Tabla de comprobación	97
Ejercicios de autoevaluación	100
Texto: The Bermuda Triangle.....	100
Clave de respuestas	104
BIBLIOGRAFÍA	105
SUGERENCIAS PARA PRESENTAR EXÁMENES DE RECUPERACIÓN O DE ACREDITACIÓN ESPECIAL	107

PRESENTACIÓN

Las evaluaciones de recuperación y de acreditación especial son oportunidades que debes aprovechar para aprobar las asignaturas que por diversas razones reprobaste en el curso normal; pero ¡cuidado!, presentarse a un examen sin la preparación suficiente significa un fracaso seguro, es una pérdida de tiempo y un acto irresponsable que puedes evitar.

¿Como aumentar tu probabilidad de éxito en el examen mediante la utilización de esta guía? La respuesta es simple, observa las siguientes reglas:

- Convéncete de que tienes capacidad necesaria para acreditar la asignatura. Recuerda que fuiste capaz de ingresar al Colegio de Bachilleres mediante un examen de selección.
- Sigue al *pie de la letra* todas las instrucciones de la guía.
- Procura dedicarte al estudio de este material, *durante 15 días al menos, tres horas diarias continuas*.
- Contesta toda la guía: es un requisito que la presentes resuelta y en limpio al profesor aplicador antes del examen correspondiente.

PRÓLOGO

En el marco del Programa de Desarrollo Institucional 2001-2006 **el alumno** tiene especial relevancia, por lo que el Colegio de Bachilleres Metropolitano se ha abocado a la elaboración de diversos materiales didácticos que apoyen al estudiante en los diversos momentos del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Entre los materiales elaborados se encuentran las guías de estudio, las cuales tienen como propósito apoyar a los estudiantes que deben presentar exámenes de Recuperación o Acreditación Especial, con objeto de favorecer el éxito en los mismos.

En este contexto, la Guía para presentar exámenes de Recuperación o Acreditación Especial de **Lengua Adicional al Español I** se ha elaborado pensando en los estudiantes que por diversas causas reprobaron la asignatura en el curso normal y deben acreditarla a través de exámenes en periodos extraordinarios.

Esta guía se caracteriza por abordar, de manera sintética, los principales temas señalados en el programa de estudios, propiciar la explicación de las características de los textos, así como proporcionar elementos de autoevaluación y sugerencias en caso de que se necesite mayor información para comprender dichos temas.

En la primera unidad de la guía, denominada **INTRODUCCIÓN A LOS TEXTOS**, se abordan los aprendizajes relacionados con la identificación de las ideas generales de textos mediante elementos tipográficos, cognados, vocabulario conocido y lectura global.

En la segunda unidad, **ELEMENTOS SINTÁCTICOS Y SEMÁNTICOS**, se estudian los sufijos, la inversión adjetivo-sustantivo, los tiempos verbales y la organización de las palabras en enunciados.

La tercera unidad, **INTRODUCCIÓN A LA COHESIÓN**, revisa la estructura de cohesión entre los elementos de una oración o entre oraciones de un párrafo mediante el uso de referentes y conectores.

Por último, se proporciona una bibliografía básica para consultar en fuentes originales los temas desarrollados en la guía.

Unidad 1

Introducción a los textos

1.1 LA TIPOGRAFIA, LECTURA GLOBAL E IDEA GENERAL DE UN TEXTO.

APRENDIZAJES

- Identificar ideas generales del texto a partir de elementos tipográficos, cognados y conceptos **relevantes, vocabulario conocido y lectura global**.

A continuación se presenta una *relación de conceptos* que te serán de gran utilidad para comprender mejor el tema. **No es necesario que los memorices**, lo importante es que los entiendas y que veas cómo se emplean para poderlos utilizar posteriormente.

La **tipografía del texto** te permitirá extraer información previa a la lectura. En la siguiente tabla te presentamos todos los elementos que integran este concepto.

TABLA DE TIPOGRAFÍA

Elementos tipográficos	Ejemplos	Algunas funciones
a) Tipos de letra y tamaños de letra.	<ul style="list-style-type: none"> Mayúscula grande. Mayúscula pequeña. Estándar. Cursiva. Negrita. 	<ul style="list-style-type: none"> Título de un texto, siglas, etc. Subtítulo. Contenido del texto. Nombres propios, lugares, pie de foto, etc. Título, subtítulo, subtemas.
b) Signos de puntuación.	<ul style="list-style-type: none"> Puntos, comas, dos puntos. Signos de interrogación y admiración. Comillas, paréntesis. 	<ul style="list-style-type: none"> Separan ideas en un texto. Indican diferentes tipos de enunciados. Resaltan conceptos importantes y/o opiniones (citas textuales).
c) Números.	<ul style="list-style-type: none"> Números arábigos y romanos. 	<ul style="list-style-type: none"> Indican fechas, cantidades, dimensiones, etc.
d) Simbología.	<ul style="list-style-type: none"> Químicos, matemáticos. 	<ul style="list-style-type: none"> Hacen más específica la información según el tema que se trate.

Lectura Global de un texto. Leer globalmente un texto significa fijarse en los elementos icónicos y tipográficos, así como en su distribución y algunos elementos de contenido para darnos una idea muy general del texto. El tipo de palabras en las que debes centrar tu atención son los cognados (palabras que se parecen a las del español), palabras conocidas y palabras relevantes.

Idea General de un texto. Es un enunciado que expresa de manera breve el contenido temático de un texto.

EJEMPLO

SYDNEY OLYMPIC FEVER

Designed as festival of international friendship, the modern Olympic Games seldom live up to expectations.

When Germany hosted the Games in Berlin in 1936, Hitler hoped that they would provide an exhibition of Arian superiority, but he was to be thwarted by a black American, Jesse Owens. The 1968 Olympics in Mexico City were devoid of local political protest, thanks to the shooting of a hundred students in the streets a few days before the opening ceremony. Yet that didn't deter members of the next generation of black American athletes from

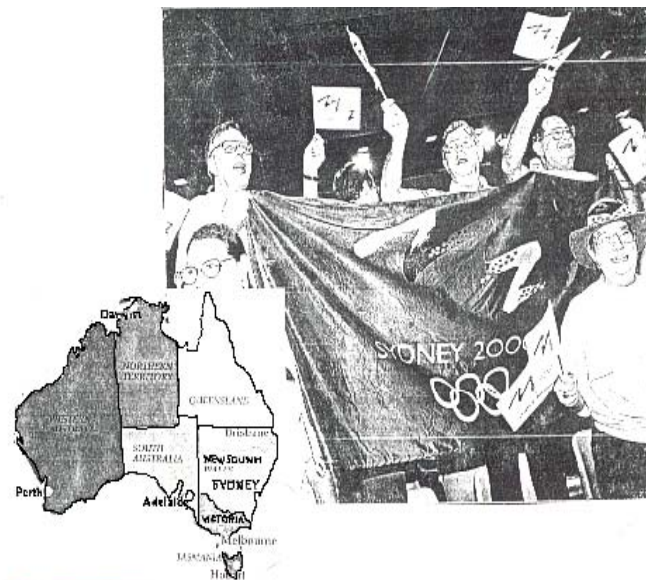
making the "Panther" salute during a medal ceremony. When the Games returned to Germany in 1972, nine Israeli athletes were murdered by P.L.O. terrorists, who raided the Olympic village in Munich. The Cold War also blurred the distinction between politics and sport. After the Soviet invasion of Afghanistan, the USA boycotted the Moscow Olympics of 1980 and, predictably enough, the Soviet Union boycotted Los Angeles four years later. The next time the Games came to the USA (Atlanta, 1996) the most exciting event was the explosion of a bomb.

Below:
September, 1993. Jubilant Sydneysiders on hearing the news that their city would host the Olympics in the year 2000.



The One-minute Guide to Sydney

The Olympic Games will be held from 13th October to 1st November, 2000. Tickets will go on sale in mid-1999. As for getting there, Qantas is the best bet. Fun things to do in Sydney include helicopter tours (Sydney Heli-Scenic: helis-cenic@s054.aone.net.au), sailing trips (Sydney By Sail: syd-sail@enternet.com.au) and, now, climbing the harbour bridge. For general Australian tourism information in Spain, call the "Aussie Helpline" at 900-96 44 35.



A continuación observarás cómo un lector experto aborda una lectura y qué proceso de pensamiento sigue para responder las preguntas planteadas.

Lee con atención pues esto te ayudará a guiarte con mayor facilidad a lo largo de un texto.

TEXTO: “SYDNEY OLYMPIC FEVER”¹

I. INSTRUCCIONES:

Observa la tipografía del texto, el título y subtítulo y contesta las siguientes preguntas.

1. ¿Qué idea expresa el título de texto? _____

2. ¿A qué se refiere la palabra Sydney que aparece en el texto? _____

3. ¿Qué indican los años en el texto? _____

4. ¿A qué hacen referencia las palabras que inician con mayúscula en el contenido del texto? _____

5. ¿Qué idea expresa el subtítulo del texto? _____

6. ¿En qué país, ciudad y fecha se realizarán las próximas olimpiadas? _____

LECTOR EXPERTO: Veamos. ¿Cuál será el título? Por las letras más grandes que se encuentran al inicio del texto, tiene que ser “Olympic Fever”, lo cual indica que hay una fiebre olímpica o por las Olimpiadas y esa es la idea que expresa el título.

Ahora, la palabra Sydney aparece arriba del título, en el logotipo, en la fotografía y en el mapa, por lo que parece ser el lugar donde se realizarán las próximas Olimpiadas.

Por otro lado, en el contenido del texto aparecen varias cantidades y nombres de países y personas, las cuales hacen referencia a años y lugares donde se han efectuado los juegos olímpicos y en qué fecha van a celebrarse las próximas olimpiadas. Si me fijo bien en el logotipo y la fotografía, puedo inferir que se llevarán a cabo en el año 2000. Ahora bien, si leo el subtítulo del texto, observo varias palabras que se parecen al español como “minute”, “guide”; si continúo leyendo deduzco que la expresión “Australian tourism information” hace referencia a una información turística. Por otro lado también me doy cuenta que está anotada la fecha, la ciudad y el país donde se realizará este evento.

Por lo tanto, las respuestas a las preguntas planteadas son:

1. Hay una fiebre o interés por las Olimpiadas.
2. Al lugar donde se llevarán a cabo las Olimpiadas.

1 Speak Up, "Sydney Olympic Fever". No. 162, Año XIV, España, 1998.

3. *Los años en que se realizaron los juegos olímpicos modernos.*

4. *A nombres de países, personas, ciudades y eventos relacionados con las Olimpiadas.*

5. *Una guía turística para los visitantes.*

6. *En Australia, en la ciudad de Sydney, del 13 de octubre al 1º de noviembre del año 2000.*

II. INSTRUCCIONES:

Marca con una cruz la opción que exprese la idea general del texto.

- a) Hay una fiebre olímpica a nivel mundial debida a los próximos juegos olímpicos a efectuarse en Australia.
- b) Se describen algunos eventos previos a las Olimpiadas en Sydney 2000, así como el ambiente que se vive en ese país.
- c) Los próximos juegos olímpicos se llevarán a cabo en Sydney del 13 de octubre al 1º de noviembre del año 2000.
- d) Los acontecimientos trágicos en diversas Olimpiadas podrían alterar la paz de las próximas Olimpiadas en Sydney.

LECTOR EXPERTO: Veamos, ahora ya tengo mucha más información después de haber contestado

Por lo tanto puedo afirmar que la idea general del texto es el inciso c).

Los próximos juegos olímpicos se llevarán a cabo en la ciudad de Sydney, Australia, en el año 2000. Pero a lo largo del texto se mencionan eventos importantes de las Olimpiadas a partir de 1936 hasta las que se realizaron en 1996 en Atlanta.

EJERCICIOS

THE CENTURY COLLECTION #2

The Voices that Made History

This month's voices cover many fields and many accents. Muhammad Ali speaks in a black American accent, Mrs. Thatcher has a pseudo-aristocratic British accent, John Wayne's voice is white American, while Dr. Christiaan Barnard's is white South African.

Muhammad Ali



Muhammad Ali may be a rather sad figure these days, but during his boxing career he was "the Greatest". Here he intimidates George Foreman in Zaire.

Margaret Thatcher



With her defence of General Pinochet, Mrs. Thatcher, the "Iron Lady" is back in the news. In this 1984 speech she tells the Conservative Party faithful that the Labour Party - and the Soviet Union - are history.

John Wayne



In real life Marion Morrison, better known as John Wayne, may have been a drunkard and a racist, but on the big screen he was - and still is- the ultimate American hero.

Dr. Christiaan Barnard, the South African surgeon and playboy who had become a celebrity the previous year, offers a few simple tips on how to conduct a heart transplant.



Christiaan Barnard

SPEAK UP

TEXTO: "THE CENTURY COLLECTION"²

Con este texto tendrás la oportunidad de aplicar las estrategias de lectura (procedimientos) que se te enseñaron en esta unidad de tu guía. Además, al finalizar podrás verificar tus respuestas.

Realiza una lectura global del texto THE CENTURY COLLECTION para localizar la idea general del mismo a partir de los elementos tipográficos, cognados, palabras relevantes y vocabulario conocido que contiene la lectura.

Nota : Una vez que tengas claro lo que vas a hacer, entonces podrás pasar a la siguiente lectura de este material.

I. INSTRUCCIONES:

Con base en la lectura anterior, apoyándote en los cognados, palabras relevantes y el vocabulario conocido, escribe en español la información que puedas obtener acerca de estos personajes.

1. Muhammad Ali: _____

2. Margaret Thatcher: _____

3. John Wayne: _____

4. Christiaan Barnard: _____

² Speak Up, "The Century Collection". No. 162, Año XVI, España, 1998.

II. INSTRUCCIONES:

Anota en el paréntesis la letra de la opción que responda a la siguiente pregunta.

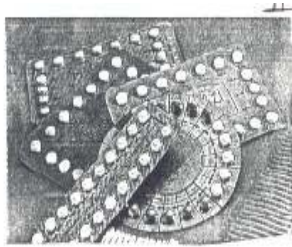
5. () ¿Cuál es la idea general del texto?
- a) Los personajes que dejaron una huella importante en el siglo que terminó, así como la característica que los hizo famosos.
 - b) Las personalidades que dejaron una huella importante en este siglo, incluyendo la hazaña personal que los hará famosos.
 - c) Habla de una colección de voces de personalidades del ambiente artístico que cambiaron el curso de la historia del siglo XX.
 - d) Habla de varias personalidades de la política a nivel mundial, sus logros y aportaciones a la vida contemporánea.

SCIENCE & TECHNOLOGY

THE POWER OF BIG IDEAS



I THE ATOMIC BOMB With the destruction of Hiroshima and Nagasaki in 1945, mankind demonstrated that it had the technology to return civilization to the Stone Age in a matter of seconds. Forever after, we will live in the shadow of the mushroom cloud.



II BIRTH CONTROL PILL The pill stimulated "feminism and the consequent erosion of conventional family structure in Western society", say Oxford University neuroscientist Colin Blakemore, and also fostered "the beginnings of an utterly different attitude to the social role of women". But its most important effect, he suggests, was "the growing conception that our bodies are servants of our minds, rather than vice versa".

A **W**hat changed the course of human events most profoundly? It wasn't a general or battle, emperor or president or assassin, as the historians hold. It was more likely... well clocks, or the thermos bottle, or writing. It was, in other words, a technological invention, according to 80-plus scholars gathered in the electronic salon called Edge (www.edge.org). In November, literary agent and author John Brockman, who presides over Edge, asked scientists and other thinkers to nominate the most important invention of the last 2,000 years. One theme emerges: while the absence of any single political event would not have changed history much (if Gavriilo Princip hadn't shot Archduke Francis Ferdinand to start World War I, something else would have), the absence of certain inventions would have produced a world far different from the one we inherited.

B Some of the Edge offerings are predictable (the steam engine, the telescope, space travel). Others are provocative: batteries, notes philosopher Daniel Dennett of Tufts University, allowed the development of transistor radios and cell phones, which are "the most potent weapons against totalitarianism ever invented, since they destroy all hope of centralized control of information".

III CLASSICAL MUSIC Works like Beethoven's, with their exquisite orderliness and beauty, have influenced "other forms of cognition" suggests psychologist Howard Gardner of Harvard University. According to the theory of the "Mozart effect", classical music fosters spatiotemporal thinking - the kind that is behind logic and math. Besides, says Gardner, "the pleasures of classical music are so widely available and cause so little damage".



IV THE COMPUTER Computers can save civilization itself, says neurophysiologist William Calvin of the University of Washington. Global climate is changing under the effects of greenhouse gases (from burning coal, oil and natural gas). Only computers, Calvin argues, "may allow us to understand the earth's climate" and thus "prevent a collapse of civilization".

If computers save us from ourselves, they will also "govern everything we do in the next 20 centuries", says physicist Lawrence Krauss of Case Western Reserve University.



TEXTO: “THE POWER OF BIG IDEAS”³

Realiza la lectura global del texto poniendo atención en la tipografía. Observa que en cada sección se anota un número romano o una letra mayúscula.

I. INSTRUCCIONES:

Con base en la tipografía de la lectura, complementa en español los siguientes enunciados.

1. Este texto se extrajo de la sección titulada: _____

2. La idea que expresa el título de este texto hace referencia a: _____

3. ¿Cuáles son los subtítulos de las secciones con número romano? _____

4. De acuerdo con la sección I del artículo, en el año 1945 el hecho histórico que sucedió fue: _____

5. En la sección II, la frase “the beginnings of an utterly different attitude to the social role of women” hace referencia: _____

³Speak Up. “The Power of Big Ideas”. No. 165, Año XVI, España, 1998.

II. INSTRUCCIONES:

Realiza una lectura global del texto apoyándote en los cognados y el vocabulario conocido. Posteriormente contesta las siguientes preguntas anotando en el paréntesis la letra de la opción correcta.

6. () Según el párrafo A, lo que ha cambiado el curso de la humanidad es...
- a) un presidente o emperador o asesino.
 - b) un general o una batalla.
 - c) los inventos tecnológicos.
 - d) los eventos políticos.
7. () Según el párrafo "B", ¿qué afirma el filósofo Daniel Dennett?
- a) La información ha controlado el telescopio y los viajes espaciales.
 - b) Los radios de transistores y los teléfonos celulares han controlado la información.
 - c) El telescopio y los viajes espaciales han destruido el control de la información.
 - d) Los radios de transistores y los teléfonos celulares han destruido el control de la información.
8. () Según la sección II, ¿qué consecuencias provocó la píldora?
- a) El feminismo y el deterioro de la estructura familiar.
 - b) La estructura familiar se volvió más liberal.
 - c) El feminismo mejoró la estructura familiar tradicional.
 - d) El rechazo al feminismo y a la estructura familiar.
9. () Según la sección III, una de las formas en que la música clásica contribuye a mejorar el pensamiento espacio - temporal es:
- a) fomentar el uso de la lógica y de las matemáticas.
 - b) facilitar el conocimiento de las teorías psicológicas.
 - c) facilitar el aprendizaje y estudio de la psicología.
 - d) comprender mejor la música de Mozart y Beethoven.
10. () Según la sección IV, ¿a qué nos lleva finalmente el uso de la computadora en nuestros días?
- a) A comprender parcialmente los climas de la tierra.
 - b) A provocar un colapso en nuestra civilización.
 - c) A prevenir un colapso en nuestra civilización.
 - d) A gobernar todo lo que hagamos en el futuro.

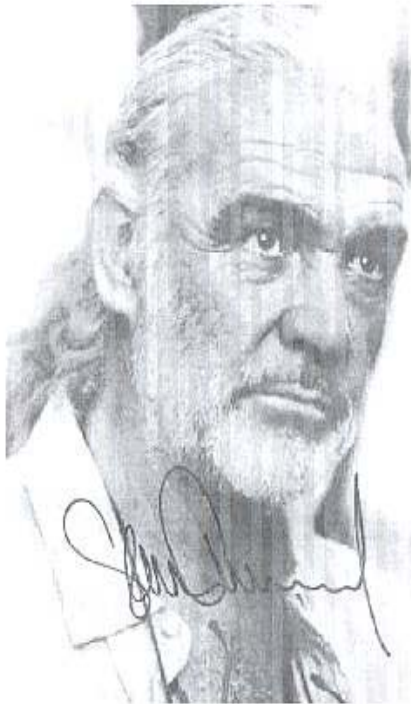
TABLA DE COMPROBACIÓN

Núm. de Pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
TEXTO: THE CENTURY COLLECTION			
1	Muhammad, Ali es una figura del boxeo. Él intimida a Goerge Foreman en Zaire.	Los nombres propios, cognados, apoyo visual y el conocimiento previo sobre esta persona permiten obtener esta información.	Repasa los conceptos de cognado y tipografía.
2	Margaret Thatcher es una personalidad muy importante dentro de la política británica y mundial.	El conocimiento previo, cognados, nombres propios y apoyo visual permiten obtener esta información.	Repasa los conceptos de cognado y tipografía.
3	John Wayne , su nombre real era Marion Morrison, fue racista y se le considera como un héroe americano (norteamericano).	Los cognados, nombres propios y apoyo visual permiten obtener esta información.	Repasa los conceptos de cognado y tipografía.
4	Christiaan Barnard es un doctor o cirujano de origen sudafricano y es una gran celebridad. También dice que realiza transplantes (de corazón).	Los cognados, nombres propios, apoyo visual y palabras conocidas permiten obtener esta información.	Repasa los conceptos de cognado y tipografía.
5	a)	El apoyo visual, el título, subtítulo y los cognados "collection", "voices", "history", así como las palabras relevantes/ conocidas permiten obtener la idea general.	Repasa los conceptos de palabras relevantes, tipografía y cognados.
TEXTO: THE POWER OF BIG IDEAS			
1	Ciencia y tecnología.	El texto destaca en la parte superior la sección con letra mayúscula pequeña.	Estudia la tabla de tipografía.
2	El poder de las ideas.	La palabra conocida " <u>power</u> " se relaciona con el cognado " <u>ideas</u> ".	Estudia el concepto de cognado y palabras conocidas.
3	La bomba atómica, la píldora anticonceptiva, la música clásica y la computadora.	Los cognados del título de cada sección se relacionan con su imagen.	Estudia el concepto de cognado.
4	La destrucción de Hiroshima y Nagasaki.	El año y los cognados permiten identificar el hecho histórico.	Estudia la tabla de tipografía y el concepto de cognado.
5	Algo relacionado con el rol social de la mujer.	Se identifica con la segunda cita textual y los cognados.	Estudia la tabla de tipografía (función de las comillas) y los conceptos de cognado y vocabulario conocido.
6	c)	El título del texto y la sección de la publicación se relaciona con los cognados y vocabulario conocido del párrafo "A".	Estudia el concepto de cognado y vocabulario conocido.

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta.	Sugerencias
7	d)	La identificación de los cognados “transistor radios” y “cell phones”, así como su relación con la información posterior “destroy, centralized control of information” permiten ubicar la respuesta.	Estudia el concepto de cognado.
8	a)	Se obtiene mediante la relación de los cognados “feminism”, “consequent”, “erosion”, “conventional family structure”.	Estudia el concepto de cognado.
9	a)	Se establece a partir de relacionar los cognados “logic” y “math”.	Estudia el concepto de cognado.
10	c)	La identificación de la cita textual y los cognados “prevent a collapse of civilization” permite obtener esta información.	Estudia la tabla de tipografía (función de las comillas) y el concepto de cognado.

EJERCICIOS DE AUTOEVALUACIÓN

Special



An idol to millions of moviegoers around the world, Sean Connery has been described by Steven Spielberg as “one of the seven greatest actors in the world” and by Sidney Lumet as “one of the rare actors who keep getting better. He’s kept searching¹ for opportunities to stretch himself² and to refine his craft³. He’s succeeded.”

At age 62, Connery is enjoying a remarkable renaissance as an actor. His latest film, *Rising Sun*, directed by Philip Kaufman, is yet another decisive moment in a career that suddenly went into overdrive⁴ with *The Name Of The Rose*.

For years, Connery felt imprisoned⁵ by an image that prevented⁶ filmmakers from working with him out of fear that the public could not shake⁷ their perception of Connery as Ian Fleming’s fictional secret agent. Films like *Dr. No*, *From Russia With Love*, *Goldfinger*, *Thunderball* and *You Only Live Twice* firmly locked⁸ Connery into the canonical embrace of James Bond. In the 70’s, long after he had sworn⁹ never to do another Bond Movie, Connery still found it difficult to free himself from the lingering¹⁰ 007 mythology, despite appearing in films like *Zardoz*, *The Man Who Would Be King*, and *Robin and Marian*.

Having won an Oscar as Best Supporting Actor in *The Untouchables*, Connery finally achieved the recognition of a Hollywood film industry that never knew quite what to make of¹¹ the enigmatic Scot. Today, after 53 films in 36 years, he is more in demand than at any other point in his career. At six foot two (187cm) and 99 kg. Connery has kept himself in top shape¹².

SEAN CONNERY’S FILMOGRAPHY

1956	No Road Back	1977	A Bridge Too Far
1962	The Longest Day	1981	Outland
1962	Dr. No	1982	Never Say Never Again
1963	From Russia with Love	1986	Highlander
1964	Goldfinger	1986	The Name of the Rose
1964	Marnie	1987	The Untouchables
1965	The Hill	1989	Family Business
1965	Thunderball (Operación Trueno)	1989	Indiana Jones and the Last Crusade
1967	You Only Live Twice	1990	The Hunt for Red
1968	Shalako	1990	October
1970	The Molly Maguires	1992	The Russia House (La Casa Rusia)
1971	Diamonds are Forever	1993	The Last Days of Eden
1973	Murder on the Orient Express		Rising Sun
1975	The Man Who Would Be King		
1976	Robin and Marian		

Together with his wife, Micheline, Connery spends¹³ most of his time swimming¹⁴ and golfing at his magnificent Nassau estate¹⁵ in the Bahamas. He also maintains a sprawling¹⁶ estate in Marbella, in the south of Spain, which he prefers during the winter months. In Los Angeles, Connery works out of his own condo¹⁷ where he does nothing but read scripts, looking for the one good project out of hundreds that come to him.

TEXTO: "SPECIAL"⁴

Realiza una lectura global del texto SPECIAL y a continuación resuelve los ejercicios que se presentan.

DISPONES DE 45 MINUTOS PARA RESOLVER ESTOS EJERCICIOS.

I. INSTRUCCIONES:

Observa la tipografía del texto "SPECIAL" y complementa en español los siguientes enunciados.

1. Las palabras de la tabla que se relaciona directamente con la fotografía es: _____

2. Las dos personas que opinan sobre Sean Connery son: _____

3. El título de la tabla lo interpretamos como: _____

II. INSTRUCCIONES:

Realiza una lectura global del texto y contesta lo que se solicita.

4. Relaciona las cantidades de la derecha con la información que se proporciona a la izquierda sobre el actor Sean Connery, anotando en el paréntesis la letra que corresponda.

- | | | |
|-----|---|--------|
| () | Número de películas realizadas. | a) 70 |
| () | Edad de Sean Connery. | b) 53 |
| () | Estatura del actor. | c) 62 |
| () | Personaje que representó un mito cinematográfico. | d) 007 |
| () | Década en que filmó Zardoz. | e) 187 |
| | | f) 36 |

⁴Speak Up, "Sean Connery's Filmography". No. 135, Año XII, España, 1998.

III. INSTRUCCIONES:

Considerando los cognados, palabras conocidas y palabras relevantes, escribe en español la idea que expresan los siguientes enunciados.

5. "At age 62, Connery is enjoying a remarkable renaissance as an actor" _____

6. "Connery still found it difficult to free himself from the lingering 007 mythology" _____

7. "Having won an Oscar as Best Supporting Actor in The Untouchables" _____

8. "Connery finally achieved the recognition of a Hollywood film industry..." _____

IV. INSTRUCCIONES:

Contesta la siguiente pregunta anotando en el paréntesis la letra de la opción correcta.

9. () ¿Cuál es la idea general del texto?

- a) La vida y logros de un actor llamado Sean Connery, a quien se le considera como uno de los mejores siete actores a nivel mundial.
- b) La biografía de Sean Connery, su actuación como el agente 007 con la que ganó un Oscar formando parte de una mitología.
- c) La vida y logros cinematográficos de un actor llamado Sean Connery, a quien aún se le considera uno de los mejores siete actores a nivel mundial.
- d) La vida fuera de la pantalla grande de un actor llamado Sean Connery, sus actividades de esparcimiento y su vida sentimental.

CLAVE DE RESPUESTAS.

I		II		III	
Núm. de pregunta	Respuesta	Núm. de pregunta	Respuesta	Núm. de pregunta	Respuesta
1	Sean Connery.	4	b)	5	A la edad de 62 años Connery es un actor importante.
2	Steven Spielberg y Sidney Lumet.		c)	6	Le ha sido difícil a Connery desligarse de la mitología de la película 007.
3	La filmografía de Sean Connery.		e)	7	Ganó un Óscar como actor por la película "Los Intocables".
			d)	8	Connery, finalmente logró el reconocimiento de la industria fílmica de Hollywood.
			a)		
IV					
Núm. de pregunta	Respuesta				
9	a) La vida y logros de un actor llamado Sean Connery, a quien se le considera como uno de los mejores siete actores a nivel mundial.				

Unidad 2

Elementos sintácticos y semánticos

2.1 SUFIJOS

APRENDIZAJES

- Identificar sustantivos y adjetivos en enunciados utilizando los sufijos “-er, -ty, -ism, -ness, -ist, -al, -ic, -less, -y, -ly, -ful” respectivamente.
- Identificar la inversión adjetivo-sustantivo.
- Identificar en enunciados sujetos, verbos y complementos.
- Identificar el presente simple y sus expresiones temporales.
- Identificar el pasado simple y sus expresiones temporales.
- Identificar la voz pasiva en presente y en pasado.
- Identificar verbos modales: “must, have to, can, could, may, should”.
- Comprender la organización de las palabras en enunciados reconociendo los elementos sintácticos.

A continuación te presentamos una breve explicación de cada uno de los temas que debes dominar de esta unidad.

Sufijos. Se refieren a las terminaciones de las palabras, es decir, son letras que se aumentan al final de las palabras y que modifican su significado. A continuación se presenta una tabla que incluye algunos de los sufijos más comunes que sirven para formar sustantivos y adjetivos.

TABLA DE SUFIJOS

SUFIJO EN INGLÉS	SUFIJO EN ESPAÑOL	EJEMPLO
-er	Persona que realiza la acción de “x” verbo.	Worker = trabajador Painter = pintor Writer = escritor
-ty	-dad	Publicity = publicidad Society = sociedad
-ism	-ismo	Surrealism = surrealismo Socialism = socialismo
-ness	Convierte algunos adjetivos en sustantivos	Agresiveness = agresividad Darkness = oscuridad
-ist	-ista y también se refiere a la persona que ejerce “x” ciencia.	Surrealist = surrealista Biologist = biólogo Dentist = dentista
-al	-al	Traditional = tradicional Social = social
-ic	-ico,-ica	Economic = económico Politic = político
-less	-sin, ausente de	Homeless = sin hogar Careless = ausente de cuidado
-y	-ía	Biology = biología Ideology = ideología.
-ly	-mente	Specially = especialmente Spontaneously = espontáneamente
-ful	lleno de -	Beautiful = hermoso

2.2 INVERSIÓN ADJETIVO - SUSTANTIVO

Inversión adjetivo–sustantivo. Es común que en español primero mencionamos de quién o de qué se habla (el sustantivo) y luego se indican sus características (el adjetivo). En inglés este orden en general es inverso, primero se menciona el adjetivo y después el sustantivo.

Intelligent children
↙ ↘
Niños inteligentes

important characteristics
↙ ↘
características importantes

2.3 TIEMPOS VERBALES

Tiempos verbales. Un texto está integrado por un cúmulo de ideas, las cuales por lo regular se conforman de sujeto, verbo y complemento. Estas ideas se expresan en un tiempo. En esta unidad aprenderás a identificar los tiempos presente, pasado, así como la voz pasiva en presente y pasado y las formas modales.

a) Presente simple: Se utiliza para expresar un hecho habitual o una verdad universal.

“I study English everyday”.

“Molecules consist of one or more atoms”.

Observa la conjugación del siguiente enunciado.

I sleep 8 hours everyday.

He sleeps 8 hours everyday.

You sleep 8 hours everyday.

She sleeps 8 hours everyday.

We sleep 8 hours everyday.

It sleeps 8 hours everyday.

They sleep 8 hours everyday.

Observa que la conjugación para los pronombres **I, You, We y They** requiere únicamente de la forma **simple del verbo**. Para los pronombres que son terceras personas del singular **He, She e It** se presenta una **variación en el verbo**, generalmente se le agregará una “s”, “es” o “es”.

b) Pasado simple: Se utiliza para expresar un hecho que tuvo lugar en un momento específico del pasado.

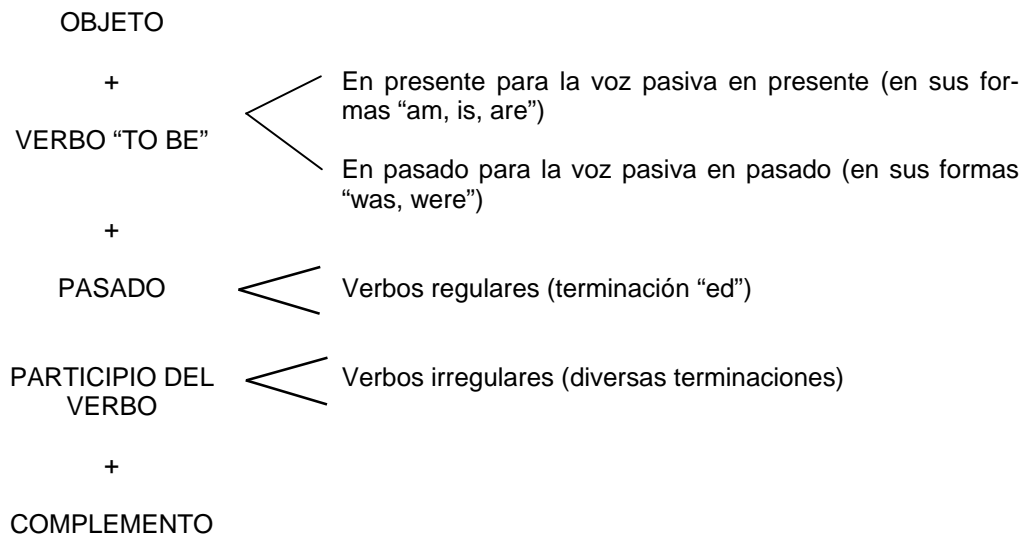
“Christopher Columbus discovered America in 1492”.

“My children went to a party last Sunday”.

El pasado simple se forma con el sufijo “ed” (cuando son verbos regulares) y se agrega a la forma simple del verbo. También se forma con diferentes terminaciones (cuando son verbos irregulares) y **no tienen ninguna terminación específica**. En este tiempo el verbo en pasado no sufre ninguna variación al ser conjugado con los diferentes pronombres. Observa los siguientes ejemplos.

<u>Verbo regular</u>		<u>Verbo irregular</u>	
I	visited my friends last year	I	went to Acapulco last year
You	visited your friends last year	You	went to Acapulco last year
He	visited his friends last year	He	went to Acapulco last year
She	visited her friends last year	She	went to Acapulco last year
We	visited our friends last year	We	went to Acapulco last year
They	visited their friends last year	They	went to Acapulco last year

c) Voz pasiva: Trabajaremos la voz pasiva en presente y en pasado, esta se forma de:



La voz pasiva se utiliza cuando:

- *Se desea cambiar el énfasis del sujeto por el énfasis en el objeto.*

“Alejandro Bell invented the telephone” (se enfatiza el inventor)

“The telephone was invented by Alejandro Bell” (se enfatiza el invento)

- *Desconocemos quién realiza la acción del verbo, o no nos interesa mencionarle.*

“This house was sold last year”.

“The Anthropology Museum is visited everyday”

d) Verbos modales: Son palabras que nos ayudan a entender la intención del autor al comunicarnos sus ideas. A continuación te proporcionamos una tabla de los verbos modales.

TABLA DE VERBOS MODALES

VERBO MODAL	INTENCIÓN/INTERPRETACIÓN	EJEMPLO
Must	Obligación/Debes de	People must pay taxes.
Have to	Obligación/Tienes que	Students have to do homework.
Can	Habilidad/Puedes	Mike can swim very well.
Could	Posibilidad, Habilidad/Pudiste-podrías	Life could start in another planet.
May	Probabilidad/Puedes, quizá, probable	Clinical exams may reveal problems in our health.
Should	Sugerencia/Deberías	He should visit his dentist twice a year.

2.4 COMPRENDER LA ORGANIZACIÓN DE LAS PALABRAS EN ENUNCIADOS

Comprender la organización de las palabras en enunciados te permitirá comprender que los enunciados están formados por tres partes básicas que son: *sujeto, verbo y complemento*.

EJEMPLO

24 Saturday, August 29, 1998.

<http://www.novedades.com.mx>

**Past, Present of Mexico City's
Santa Maria La Ribera**

By PEDRO LUIS MUNGUÍA

The News Staff Reporter

A If ever there were a project to really embellish the city and recover parts of its history and beauty for dwellers and visitors alike, such a project would undoubtedly include Santa Maria la Ribera, now a popular neighborhood west of Centro Historico.

B Publishing house Editorial Clio recently published an illustrated book (similar to those devoted to Roma and San Angel) with lots of great historic and contemporary photos of what still remains of the original Santa Maria.

C The book was written by Berta Tello Peon.

D Though many beautiful home facades in the area were lost after Independence, when a legal disposition forbade the use of family emblems on them, new formidable buildings and houses were developed.

E In 1842, developers known as the Flores Brothers acquired three ranch lands bordering Hacienda de la Teja: Santa Maria, Los Cuartos and Anzures.

F "Before developers started their work," writes Tello, "the San Cosme convent, near a water way, was the only building in the vicinity. There was no sewage system, and neighbors had lots of problems with humidity because the place was practically surrounded by water ways like Consulado River and La Veronica, both now piped over and known as Melchor Ocampo or Circuito Interior."

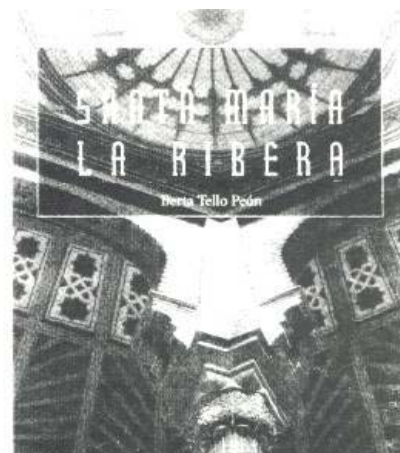
G Tello's book explains to readers the origins of public services in Mexico City. "Public city lights" she wrote, "were first provided in 1790, when Francisco de Guemes y Horcasitas, the Conde de Revillagigedo, substituted *ocote* (pine wood) torch lights with turnip oil lamps. We can only try to remember the ghostly image of Santa Maria lit solely by oil lamps at night during its first 20 years, before the electric light was introduced in 1865 by Knight Electric Co."

H The vicinity, which housed some of the first industries like "La Cubana", a chocolate factory, and Rebozos Chambon, a silk shawls enterprise, soon became a leader in business activity in the city. Tello wrote, "In 1865, la Santa Maria was at the vanguard of many city services in Mexico, like the first horse-pulled bus, and shortly after, the mule street car, a transportation idea designed by Carlos Arnaud."

I Located at the Central Alameda Park, the Santa Maria's kiosk, whose exquisite Moorish design makes the book's photo cover so gorgeous, was built especially for the Mexican pavilion at the 1906 New Orleans' Fair.

J With Jorge Vertiz's magnificent photos, Tello Describes the geology museum, across from Santa Maria's Alameda, decorated with a magnificent stairway and lusciously-colored stained glass windows. There are also paintings by Jose Maria Velasco depicting a prehistoric landscape with animals.

K Tello attempts to describe some aspects of life in the Santa Maria vicinity in the days when housewives did most of their shopping at their doorstep. Street vendors like the *mercero* carried a variety of thread, needles, buttons, etc. in a basket and had appointed days and hours when neighbors could hear his *E!*



Kiosko de Santa María and its stained glass

L *Mercero* jingle. Each *pregonero*, (a term derived from *pregon*, the vendor's cry) had a special jingle call to sell his or her merchandise. These traditions have not been completely eradicated from many of Mexico City's colonias where vendors' cry out when selling tamales. There is also the ring of the *barquilleros*, who carry their typical tin can and ring their metal triangle and the long and acute steam whistle coming from the push cart filled with sweet potatoes and fried bananas.

M La Santa Maria was also the address of famous politicians and characters like Delfina Ortega, Porfirio Diaz's first wife, and writer Arturo, whose house still stands on the street named after him.

N The best artistic and historical aspects of the city are being brought closer to city neighbors and visitors with splendid photos and the backing of recent research sponsored by Clio, a relatively new editorial house. Copies are still available at most newsstands.

TEXTO: "PAST, PRESENT OF MEXICO CITY'S SANTA MARIA LA RIBERA"¹

I. INSTRUCCIONES:

A continuación leerás, junto con los ejercicios, ideas en cursivas, las cuales tienen el propósito de ejemplificar la manera en que se resolverían los primeros ejercicios de cada sección correspondientes al texto PAST, PRESENT OF MEXICO CITY'S SANTA MARIA LA RIBERA, para que tú los continúes resolviendo. Si lees con cuidado dicha ejemplificación, te ayudará a resolver los ejercicios posteriores a este texto.

- a) Realiza una lectura global del texto.
- b) Escribe en el paréntesis el número del párrafo en el que se encuentran las siguientes ideas.
- 1) Se publicó un libro sobre la historia contemporánea de Santa María la Ribera. ()
- 2) Se explican los problemas de humedad causados por dos ríos cercanos a ese lugar. ()

LECTOR EXPERTO:

Veamos... si me enfoco a los cognados y palabras conocidas del primer párrafo, observo que se habla sobre la historia de Santa María la Ribera, algo sobre el Centro Histórico, pero de esto no me habla ningún enunciado de esta primera sección, por lo cual paso al párrafo B, donde se mencionan los conceptos: "house, Editorial Clío, illustrated book, Roma, San Angel, historic, contemporary photos, book".

Si hago una relación de ideas, podré darme cuenta que se habla de un libro sobre Santa María, lo cual es una idea similar a la del enunciado número 1, y esa es la respuesta.

Continúo leyendo y observo los conceptos: "beautiful, home, Independence, legal disposition, family formidable, houses," por lo que puedo deducir que se habla de lo hermoso y formidable de las casas, y algo sobre su historia desde la Independencia, y también sobre aspectos legales, pero nada de eso se menciona en los enunciados, por lo que continúo con el párrafo "D", pero en sus cognados no hay nada que se relacione con los enunciados de esta sección, por lo que continúo con el párrafo E donde identifiqué los conceptos: San Cosme, convent, system, humidity, practically, water," y algunos nombres de ríos y avenidas, por lo que se deduce que se habla sobre los problemas de humedad en un convento, relacionados con los ríos que ahí se mencionan, y esa es una idea similar a la del enunciado número 2, por lo tanto esa es la respuesta.

AHORA ES TU TURNO DE CONTINUAR CONTESTANDO LOS SIGUIENTES EJERCICIOS DE ESTA SECCIÓN.

- 3) Descripción de las primeras industrias, negocios y servicios de transporte. ()
- 4) Se describe cómo era el alumbrado público en el lugar antes de la introducción del servicio eléctrico. ()
- 5) Se describe el interior de un museo famoso de esa zona. ()
- 6) Descripción de los primeros comerciantes ambulantes de la zona. ()

¹ The News, "Past, Present of Mexico City's Santa María la Ribera". 29 de agosto de 1998, México, D.F.

II. INSTRUCCIONES:

Selecciona la interpretación correcta de los términos subrayados.

1. "If ever there were a project to really embellish the city and recover part of its history and beauty for dwellers and visitors alike, such a project would undoubtedly include Santa Maria..."
 - a) belleza.
 - b) bello.
 - c) bellamente.
 - d) bellos.

LECTOR EXPERTO:

Veamos...el concepto "beauty" podría significar "belleza", pero también "bello". Aparentemente estos términos hacen referencia a Santa María, pero si significara esto último, debería de estar inmediatamente antes del concepto Santa María (es decir, se interpretaría como "la Santa María es bella), y si está más cercano al concepto "city", entonces hacen referencia a la belleza e historia de la ciudad (con lo cual descarto las opciones "c" y "d", las cuales no coinciden con el género y número del concepto "ciudad"). Ahora bien, entre los términos "city" y "history and beauty", puede significar "la ciudad es histórica y bella, pero si hay algunas palabras que separan a estos términos, no puede aceptarse esa opción, por lo tanto la única adecuada es la opción "a".

AHORA ES TU TURNO DE CONTINUAR CONTESTANDO LOS SIGUIENTES EJERCICIOS DE ESTA SECCIÓN.

2. "Before developers started their work", writes Tello..."
 - a) fraccionadores
 - b) fracciones
 - c) fraccionamiento
 - d) fraccionar
3. "...decorated with a magnificent stairway and lusciously-colored stained glass windows".
 - a) exquisitas
 - b) exquisitos
 - c) exquisitamente
 - d) exquisitez

III. INSTRUCCIONES:

Localiza la siguiente información y contesta lo siguiente.

1. El párrafo "C", ¿a través de qué medio se prohibió el uso de emblemas familiares? _____

LECTOR EXPERTO:

Veamos... si me enfoco a los conceptos: "family emblems" puedo pensar que ahí hay una relación con el primer enunciado y, con los conceptos ubicados frente a éstos, se deduce que se habla de casas formidables y eso no tiene que ver con la respuesta. Si me ubico en los conceptos anteriores, me puedo preguntar ¿de los conceptos: "beautiful, home, area, Independence, legal disposition" cuáles tienen que ver con un

medio que haya prohibido el uso de emblemas familiares?...¿la Independencia fue el medio para esa prohibición o acaso fue mediante una disposición legal?...me da la impresión que es esta última, y esa es la respuesta.

AHORA ES TU TURNO DE CONTINUAR CONTESTANDO LOS SIGUIENTES EJERCICIOS DE ESTA SECCIÓN.

2. Ese mismo párrafo C, ¿qué se desarrolló?

3. El párrafo “E”, ¿cuál era el único edificio de ese lugar?

4. El párrafo “F” ¿qué fue lo primero que se proporcionó a la Ciudad de México en 1790?

IV. INSTRUCCIONES:

Lee los siguientes enunciados y contesta lo que se pide.

1. “...Tello describes the geology museum...”

a) ¿De quién se habla?

b) ¿Qué se dice sobre esa persona?

2. “Tello’s book explains the origins of public services in Mexico City...”

a) ¿De qué se habla?

b) ¿Qué se dice sobre ese libro?

LECTOR EXPERTO:

Veamos...al principio del enunciado está mencionado Tello, es decir, Berta Tello Peón, y es ella de quien se habla. Posteriormente tiene que haber un verbo, que debe ser “describe”, por lo tanto, es Berta Tello la que describe el “Museo de Geología”. En el enunciado 2, a principio dice “Tello’s book”, es decir, el libro de Tello, luego aparece “explains” es decir, “explica”, por lo tanto, la respuesta completa es: Se habla sobre el libro de Berta Tello, el cual explica los orígenes de los “public services”, es decir, de los servicios públicos en la ciudad de México.

AHORA ES TU TURNO DE FINALIZAR CON EL ÚLTIMO EJERCICIO DE ESTA SECCIÓN.

3. "Tello attempts to describe some aspects of life in the Santa Maria vicinity ..."

a) ¿De qué se habla?

b) ¿Qué se dice sobre esa persona?

V. INSTRUCCIONES:

Con base en el contenido del texto, contesta ¿qué se dice sobre...

1. (PÁRRAFO E) El problema que enfrentaban los vecinos (neighbors) de Santa María..

LECTOR EXPERTO:

Veamos... el primer enunciado me ubica en el término neighbors, o sea, vecinos, que está en la línea 22 y, posteriormente, encuentro el verbo "had", pasado de "have" y, con los conceptos que ya había identificado, se deduce que los vecinos tenían problemas de humedad (humidity) y esa es la respuesta.

AHORA ES TU TURNO DE FINALIZAR LOS ÚLTIMOS EJERCICIOS DE ESTA SECCIÓN.

2. (PÁRRAFO G) La actividad comercial de Santa María.

3. (PÁRRAFO K) La Santa María.

VI. INSTRUCCIONES:

Escoge la interpretación a las expresiones subrayadas, encerrando en un círculo la opción correcta.

1. "The book was written by Berta Tello..."

- a) fue escrito.
- b) está escrito.
- c) ha sido escrito.
- d) fueron escritos.

2. "...many beautiful home facades in the area were lost after Independence..."

- a) están perdidas.
- b) se perdieron.
- c) está perdida.
- d) se perdió.

LECTOR EXPERTO:

Veamos... en el primer enunciado se habla sobre el libro, posteriormente se encuentra el verbo "was", que si está en pasado, puede significar fue o fueron escritos, por lo tanto, si se habla de un solo libro, tiene que ser la opción "a"... ahora bien, en el segundo enunciado se hace referencia a "many beautiful facades", donde lo único que conozco es "many beautiful", es decir, muchos (as) hermosos (a) y, aunque no conozco "facades", sí conozco "home", por lo cual se deduce que se habla de muchas casas, y lo que sigue "were lost" tendría que hacer referencia a esas casas, por lo tanto, la única opción válida tiene que ser "se perdieron", porque al final habla de la Independencia, que es un hecho que ya ocurrió.

AHORA ES TU TURNO DE FINALIZAR LOS ÚLTIMOS EJERCICIOS DE ESTA SECCIÓN.

3. "...because the place **was** practically **sorrounded** by water ways like Consulado River..."

- a) estaba rodeada.
- b) está rodeado.
- c) estaba rodeado.
- d) están rodeados.

4. "...new formidable buildings and houses **were developed**"

- a) se desarrollaron.
- b) está desarrollado.
- c) se desarrolló.
- d) han sido desarrollados.

5. "... the electric light **was introduced** in 1865..."

- a) fue introducida.
- b) está introducido.
- c) ha sido introducida.
- d) fueron introducidas.

6. "...Santa María's kiosk ... **was built** especially for Mexican pavilion..."

- a) es construido.
- b) fueron construidos.
- c) se construyó.
- d) han sido construidos.

VII. INSTRUCCIONES:

Analiza el siguiente enunciado y explica porqué se expresa una idea de habilidad.

1. "We can only try to remember the ghostly image of Santa Maria ..."
-

LECTOR EXPERTO:

Veamos... si consulto la lista de verbos modales, encontraré algo similar a lo que me preguntan, ya que ahí se habla de verbos modales auxiliares tales como: must, should, may, might, etc., y uno de ellos es CAN, que significa poder y que puede expresar posibilidad y/o habilidad, ya que se habla de poder recordar la imagen de Santa María.

EJERCICIOS

The Dangers of Radiation

- A** The radiation that is given off by nuclear reactions can be extremely harmful to living matter unless adequate safeguards are taken to protect them. As a matter of fact, life on earth has always been exposed to a certain amount of radiation from natural sources *background radiation*, as it is called. This comes in part from *cosmic rays*, rays with an even shorter wavelength than light and high energy particles that reach the earth from space. Also present in our environment is radiation from the radioactive elements that occur naturally, including radium, thorium, and uranium.
- B** In the early days of experimentation with atomic nuclei, however, it was discovered that radioactive elements and isotopes gave off radiation that could cause serious illness or even kill the people who were exposed to it. Three different kinds of radiation have been identified. They have been named after the first three letters of the Greek alphabet, *alpha*, *beta*, and *gamma*.
- C** *Alpha particles* consist of two protons and two neutrons—the same as the nucleus of an atom of helium. They have no electrons, however, as they emerge from a decaying nucleus. They are the easiest kind of radiation to contain, since they cannot even penetrate a sheet of writing paper.
- D** *Beta particles* consist of electrons—negatively charged subatomic particles. They travel at speeds approaching the speed of light, which is 186,000 miles per second. They have much greater penetrating power than alpha particles, but they can be stopped by a piece of wood one inch thick or by a sheet of aluminum.
- E** *Gamma rays* are not particles, but rays similar to light, x rays, or cosmic rays, with an extremely short wavelength. They can only be stopped by a thick barrier of lead or concrete.
- F** Neutrons given off in nuclear reactions also have great power of penetration. They can only be effectively stopped by a combination of concrete with iron or lead.
- G** All of the different kinds of radiation are not given off by all the radioactive elements at the same time. Some of them give off only alpha or beta particles or gamma rays; others may give off a combination of two kinds of radiation. Nevertheless, any kind of radiation can cause severe damage to human beings who are exposed to it. Alpha particles are normally stopped by unbroken skin, but when they do penetrate the human body they can be extremely harmful. Beta particles are able to get through the skin much more easily than alpha particles, and they can cause severe burns. Gamma rays, like x rays, can also damage or destroy human tissue. This may result in “radiation sickness”, which can be fatal in cases of prolonged or excessive exposure.
- H** One of the most serious problems that can result from radiation is damage to the *genes*, the cells in living organisms that control hereditary factors. Exposure to radiation can cause a *mutation*, a change in some inherited characteristic of the organism. Only a very small proportion of mutations are beneficial to the organism; the rest are harmful in one way or another. With human beings, who are of course extremely complex organisms, it is probably safe to say that any mutation at all would be harmful.
- I** The radioactivity of elements is usually characterized in terms of the *half-life* of the element. This is the time that it takes for half of the amount of the element that is present to disintegrate. Carbon-14, for example, has a half-life of 5,568 years. If we had six grams of carbon-14 to begin with, three grams of it would be left after 5,568 years. After another 5,568 years, 1 ½ grams would be left, and so on.
- J** Different radioactive elements or isotopes have different half-lives from each other. They may vary from a fraction of a second to thousands of years. Polonium-216, for example, has a half-life of only a fraction of second, while one of the isotopes of thorium has a half-life of 14 billion years. Plutonium-239, which we discussed in the previous unit, has a half-life of over 24,000 years, one of the characteristics that makes it useful as an atomic fuel.
- K** The radioactivity of a given sample is usually specified in dpms (disintegrations per minute) or in “curies”, one curie being 3.7×10^{10} disintegrations per minute.
- L** Radioactive isotopes are called *radioisotopes* for short. A large number of them have either been discovered in recent years or created by scientists as a result of nuclear experiments. Some of them have been released into the atmosphere or into the ground as a result of atomic explosions. One of them that is often referred to is strontium-90, which was a part of the fallout from nuclear testing. It has a half-life of twenty-eight years. In several areas it was found in the milk supply, where it presented a potential threat to human beings.

ATOMIC ENERGY

M We have noted that the nuclear reactors that have been developed for experimental and peaceful purposes have elaborated safeguards to prevent radiation from reaching the people who work with them. A reactor is surrounded by a heavy protective shield of concrete, or sometimes of lead, which is called the biological shield. Concrete must be uniformly thick throughout so that it will not permit any gamma rays or neutrons to escape. As we have seen, some reactors even have a double shield, which provides further insurance against any possible accidents.

N In addition to the shields, devices have been designed that enable people to work with intense radioactive materials with little exposure to radioactivity. These mechanical devices, called *manipulators*, permit the operation of the controls from behind a barrier that protects the worker. Windows in the barrier with multiple thicknesses of heavy glass or glass and liquid combinations let the worker see what he is doing. He can handle radioactive materials by means of a *master-slave manipulator* by placing his hands in glove-like extensions that control the movements of mechanical hands within the "hot" area. Many installations have television cameras inside the hot area that give the operators a three-dimensional view of what they are doing.

O When repairs are necessary within the biological shield, a worker can enter the area by means of a very special kind of plastic suit, but only after most radioactive material has been removed. It is at the end of a tube or tunnel of plastic that is equipped with lines to carry air that he can breathe safely. The worker goes into the plastic tunnel that is attached to the suit, which has heavy protective gloves built into it. He can then move around and make repairs on the atomic machinery. When he is finished, he backs out, bringing the plastic tunnel with him so that it can be decontaminated.

P All of the equipment in an atomic plant is constantly checked for radiation by two devices, *Geiger counters* or *scintillation counters*. The Geiger counter gives off rapid clicks when radioactivity is present, and the scintillation counter gives off flashes of light.

Q Another safety device is the *dosimeter*, which measures the amount of radiation that a worker has absorbed. All the workers in an atomic plant wear dosimeters that are checked at regular intervals. Since radioactivity is cumulative in the human body, charts are maintained for each worker to show how much radiation he has absorbed. If it is a approaching levels that are too high, he is moved to a position where he will not be exposed to radiation. All of these precautions have made nuclear energy plants among the safest of all industrial installations. Permissible doses of

radiation standards have been set by international bodies at levels far below those producing observable clinical effects.

R A further problem involves the disposal of radioactive wastes. As the number of nuclear reactors in existence has increased, so has the amount of dangerous waste products. They cannot simply be released into the environment because they could create a potential hazard for all living things in the world. Some of these wastes are liquids; others are solids. Some of them have a high degree of radioactivity; others have a low degree. Different disposal methods must be found for each different kind of waste.

S Some of them, such as solids with a low degree of radioactivity, can be buried in the ground until they disintegrate and become harmless. Even in this case, however, care must be taken that they are not placed in ground where heavy rainfall can carry the atomic wastes into the water supply. Another burial method is to place the waste in underground concrete vaults.

T A great deal of atomic waste material has been disposed of in the ocean, although it is no longer a general practice. It was placed in steel barrels that were lined with concrete. The concrete served as a shield and as a weight to carry the waste down to safe depths of 6,000 feet or more.

U Special containers, usually made of concrete and lead, have also been built. Solid waste materials are placed in them; liquids in fact are often solidified to be disposed of in these containers. They are then placed in storage vaults.

V None of these systems of atomic waste disposal is completely satisfactory. Since more wastes are being created all the time, experimentation is going on constantly to find safe and reliable methods of getting rid of the harmful by-products of nuclear reactions.

TEXTO: "THE DANGERS OF RADIATION"

I. INSTRUCCIONES:

Realiza la lectura del texto y, en cada uno de los siguientes enunciados, selecciona la interpretación correcta de las expresiones subrayadas anotando en el paréntesis la letra de la opción que corresponda.

1. () "Only a very small proportion of mutations are beneficial to the organism; the rest are harmful in one way or another."
 - a) perjuicio.
 - b) perjudicial.
 - c) perjudiciales.
 - d) perjuicios.

2. () "A large number of them (radioisotopes) have either been discovered in recent years or created by scientists as a result of nuclear experiments."
 - a) científico.
 - b) ciencia.
 - c) científicos.
 - d) ciencias.

3. () "Windows in the barrier with multiple thicknesses of heavy glass or glass and liquid combinations..."
 - a) grosores.
 - b) espesores.
 - c) grueso.
 - d) gruesa.

4. () "The Geiger counter gives off rapid clicks when radioactivity is present..."
 - a) contar.
 - b) cuenta.
 - c) contador.
 - d) cuentas.

5. () "None of these systems of atomic waste disposal is completely satisfactory."
 - a) completo.
 - b) completos.
 - c) completa.
 - d) completamente.

6. () "In the early days of experimentation with atomic nuclei, however, it **was discovered** that radioactive elements..."
- a) son descubiertos.
 - b) fueron descubiertos.
 - c) se descubrieron.
 - d) se descubrió.
7. () "... but they (beta particles) **can be stopped** by a piece of wood one inch thick or by a sheet of aluminum."
- a) puede ser detenida.
 - b) se puede detener.
 - c) pueden ser detenidas.
 - d) se podrían detener.
8. () "All of the different kinds of radiation **are not given off** by all the radioactive elements at the same time."
- a) no se emitió.
 - b) no son emitidas.
 - c) no se emite.
 - d) no serán emitidas.
9. () "Nevertheless, any kind of radiation can cause severe damage to human beings who **are exposed** to it."
- a) están expuestos.
 - b) está expuesto.
 - c) es expuesto.
 - d) estaban expuestos.
10. () "...strontium-90 ... **was found** in the milk supply, where it presented a potential threat to human beings."
- a) se encontró.
 - b) fueron encontrados.
 - c) son encontrados.
 - d) se encuentran.
11. () "A reactor **is surrounded** by a heavy protective shield of concrete, or sometimes of lead, which..."
- a) están rodeados.
 - b) son rodeados.
 - c) está rodeado.
 - d) se rodean.

12. () "It was placed in steel barrels that **were lined** with concrete."
- a) fueron forrados.
 - b) se forró.
 - c) fue forrado.
 - d) se forrarán.
13. () "Solid waste materials **are placed** ... in special containers made of concrete and lead."
- a) se colocarán.
 - b) se colocaron.
 - c) se coloca.
 - d) se colocan.
14. () "...liquids in fact are often solidified **to be disposed** of in these containers."
- a) para ser desechado.
 - b) para ser desechados.
 - c) para ser desecho.
 - d) para ser desechos.

II. INSTRUCCIONES:

Con base en la lectura del texto contesta lo que se solicita a continuación.

15. Anota una "V" en el paréntesis si la expresión subrayada corresponde a lo que se afirma en el texto o una "F" si no corresponde. Si no corresponde corrígelo.

- () La radiación que es emitida por las reacciones nucleares **podría ser** extremadamente perjudicial. (PÁRRAFO A)
-
- () Los neutrones únicamente **pueden ser** detenidos efectivamente por una combinación de concreto con hierro y plomo. (PÁRRAFO F)
-
- () El promedio de vida de los elementos radioactivos o isótopos **tiene que** variar de una fracción de segundo a miles de años. (PÁRRAFO J)
-
- () La exposición a la radiación **puede provocar** una mutación, un cambio en algunas de las características hereditarias del organismo. (PÁRRAFO H)
-
- () La cubierta protectora (cubierta ecológica) de un reactor contiene concreto, la cual **debe tener** el grosor uniforme alrededor de éste. (PÁRRAFO M)
-

- () Los desechos radiactivos simplemente no se pueden lanzar al medio ambiente porque **crearían** una amenaza potencial para todos los seres vivos en el mundo. (PÁRRAFO R)
-
- () **Se deberían encontrar** diferentes métodos de desecho para cada tipo diferente de desperdicio. (PÁRRAFO R)
-

16. Relaciona las dos columnas, anotando en el paréntesis la letra del concepto que corresponda a cada descripción, según los primeros seis párrafos del texto.

DESCRIPCIÓN	CONCEPTO
() Este tipo de reacciones emite radiaciones que pueden ser extremadamente perjudiciales para la materia viva.	a) Alpha particles
() Este tipo de radiaciones son de origen natural, tales como rayos cósmicos, partículas cargadas con alta energía y de elementos radioactivos.	b) Beta particles
() Este tipo de rayos son similares a los de la luz, rayos X o rayos cósmicos con una longitud de onda extremadamente corta.	c) Chemical reactions
() Este tipo de radiaciones consiste de partículas subatómicas cargadas negativamente (electrons) que viajan a velocidades aproximadas a las de la luz...	d) Gamma rays
() Este tipo de radiación proviene de un núcleo desintegrado, es el tipo de radiación más fácil de contener o detener.	e) Nuclear reactions
	f) Background radiation
	g) Cosmic rays

TABLA DE COMPROBACIÓN

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
TEXTO: THE DANGERS OF RADIATION			
1	c)	El enunciado habla de "las mutaciones", lo cual indica que la opción es plural y como se habla de ellas, la opción es un adjetivo.	Consulta la tabla de sufijos.
2	c)	Se dice que alguien inventó o creó los isótopos. La "s" al final indica que la opción es plural y como se habla de ellas, la opción es un adjetivo.	
3	a)	El enunciado habla de ventanas y dice cómo son, por lo tanto, la respuesta debe ser un adjetivo que mencione una característica de las ventanas.	
4	b)	Se habla de un aparato que produce rápidos "clicks". La respuesta debe hacer referencia a un aparato.	
5	d)	El enunciado está en singular y además la palabra subrayada es un cognado.	
6	d)	El enunciado está en pasado y en singular.	Revisa la voz pasiva (lista de conceptos).
7	c)	Se habla de las partículas beta. El enunciado está en presente y plural.	
8	b)	Se habla de tipos de radiación. El enunciado está en presente y plural.	
9	a)	Se habla de los seres humanos. El enunciado está en plural.	
10	a)	Se habla del "Strontium-90". El enunciado está en singular.	
11	c)	Se habla de un reactor. El enunciado está en presente.	Revisa la voz pasiva (conceptos).
12	a)	Se habla de barriles de acero. El enunciado está en pasado.	
13	d)	Se habla de materiales sólidos de desecho. El enunciado está en presente.	
14	b)	Se habla de líquidos. El enunciado está en presente.	
15	F Puede ser	El enunciado contiene la forma verbal can be .	
	V	El enunciado contiene la forma verbal can be .	

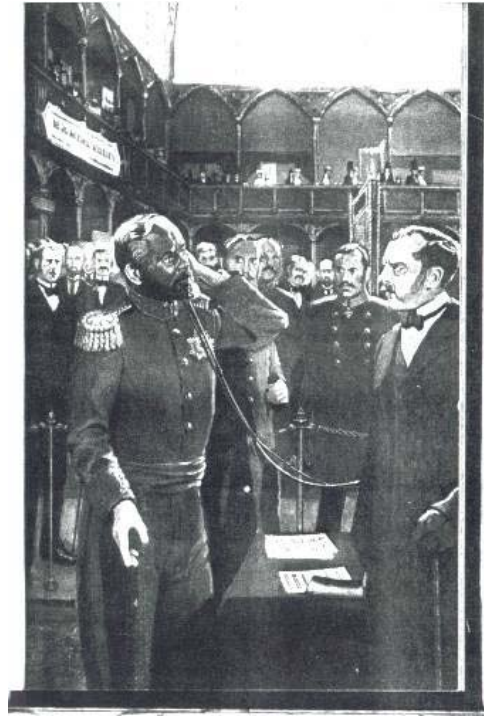
Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
	F Puede variar	El enunciado contiene la forma verbal may vary , la cual por contexto sugiere este significado.	Consulta la tabla de verbos modales.
	V	El enunciado contiene la forma verbal can cause .	
	V	El enunciado contiene la forma verbal must be .	
	F Podrían Crear	El enunciado contiene la forma verbal could create .	
	F Se deben encontrar	El enunciado contiene la forma verbal must be found .	
16	e)	Los conceptos "radiation, nuclear reactions, living matter" y la forma verbal "can be" permiten ubicar el enunciado.	Repasa los conceptos de atribución, verbos modales y referentes.
	f)	Los conceptos "natural sources, cosmic rays, high energy y radioactive elements" permiten ubicar el enunciado.	
	d)	Los conceptos "X rays, cosmic, extremely short, wavelength" permiten ubicar el enunciado.	
	b)	La frase "negatively charged subatomic particles" permite ubicar el enunciado.	
	a)	El cognado "nucleus", el sujeto "They" y el verbo "contain" permiten ubicar el enunciado.	Repasa los conceptos de referentes, atribución y partes del enunciado.

How telephones began

- A** In every aspect of our daily lives we need to communicate with one another. We do this mostly by speaking to other people and listening to what they have to say to us, and when we are close to them we can do this very easily. However, our voices will not travel very far even when we shout, and it is thanks to the invention of the telephone that we are still able to communicate with each other and hold conversations when we are far apart.
- B** The telephone is a method of transmitting speech by electricity. It was invented by Alexander Graham Bell, a Scotsman, who was born in Edinburgh in 1847. Bell, a teacher of elocution who later emigrated to Canada, spent all his spare time experimenting. So enthusiastic was he in his search for a means of transmitting human speech by electricity, that he left little time for his day-to-day work and at one time was almost penniless.
- C** On June 2nd, 1875, he heard the first sounds ever to be carried over wire. Some months later in 1876 -using an instrument made from pieces of clock springs and electro-magnets- he spoke the first words ever to be sent over a distance by electricity.

The Emperor of Brazil hears Bell's voice transmitted across wires

- D** Although Bell had made the first telephone, at first no one seemed interested. He exhibited an instrument at an exhibition in Philadelphia but it was regarded as no more than a toy by the visitors, and almost overlooked by the judges.
- E** Fortunately for Bell, the Emperor of Brazil happened to pass by and enquired about his invention. Bell gave him the receiver and went to speak into the transmitter at the other end of the wire. When the Emperor heard Bell's voice on the receiver, he dropped the instrument in surprise and said— "It talks". Next day Bell's invention was famous.
- F** By coincidence, another inventor, Elisha Gray, tried to patent a telephone only a few hours after Bell had patented his. However, the Supreme Court maintained that Bell should be regarded as the first inventor even though there were many similarities between their instruments.
- G** Another inventor, Thomas Edison, helped to make Bell's telephone even more practical by adding an *induction coil*.



How the sound of your voice travels

- H** When you speak, you cause the vocal chords in your throat to vibrate. These vibrations set up tiny changes of air pressure in your mouth, and these pressure changes radiate from your mouth into the surrounding air in the form of waves. Throw a pebble into a smooth pond and see how little waves of water radiate from the point where the pebble entered.
- I** Sound waves act in a similar manner, and just as the waves in the pond diminish as they get further away from their starting point, so sound waves fade away in the air. A big pebble makes big waves in the water; a loud noise makes big sound waves in the air.
- J** When someone speaks to you, the sound waves radiating from the speaker's mouth make an impact on your ear, a message is sent to the nerve centres of your brain and the voice is heard. If you stand too far away from the person speaking, the sound waves lose all their force, or *amplitude*, before they reach your ear and you hear nothing.
- K** Air is not a good medium for transmitting sound waves, that is why another way of speaking to people over long distances had to be found.

TEXTO: "HOW TELEPHONES BEGAN"²

I. INSTRUCCIONES:

Realiza una lectura del texto y contesta lo que se solicita.

1. Completa la siguiente tabla, anotando en los espacios en blanco (marcados con letras minúsculas) la palabra o palabras que correspondan.

QUIÉN/ QUÉ	QUÉ HIZO/ QUÉ SE DICE	CUÁNDO/DÓNDE
a)	Es un método de transmisión del habla por medio de la electricidad.	
b)	c)	En 1847 en Edimburgo
d)	Inventó el teléfono.	e)
f)	Escuchó la voz de Bell.	
Alexander Graham Bell	g)	El 2 de junio de 1875
Elisha Gray	h)	Una hora antes de que Bell hubiera patentado su teléfono.
i)	Ayudó a hacer el teléfono de Bell aún más práctico.	

II. INSTRUCCIONES:

En el mismo texto, lee la sección titulada "HOW THE SOUND OF YOUR VOICE TRAVELS" y contesta brevemente las siguientes preguntas.

2. ¿Qué sucede con las cuerdas vocales cuando hablamos? (PÁRRAFO H)

3. ¿Qué se produce cuando uno lanza una pequeña piedra (pebble) al agua? (PÁRRAFO H)

² How it works, "How telephones began". Ladybird BOOK SLTD, MCMLXXXI.

4. ¿En dónde hacen impacto las ondas sonoras que salen de la boca de la persona que habla? (PÁRRAFO J)

5. ¿En qué circunstancias las ondas sonoras pierden su amplitud? (PÁRRAFO J)

6. ¿Qué se dice del aire en el último párrafo? (PÁRRAFO K)

TABLA DE COMPROBACIÓN

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
TEXTO: HOW TELEPHONES BEGAN			
1 a	El teléfono	Se está definiendo un concepto. El único concepto que se define está en el párrafo "B".	Consulta la lista de conceptos.
b	Alexander Graham Bell	El año y el nombre propio (lugar) permiten saber de quién se habla y qué sucedió.	Consulta la lista de conceptos (pasado simple).
c	Nació	El año y el nombre propio (lugar) permiten saber de quién se habla y qué sucedió.	
d	Alexander Graham Bell	Los cognados "telephone" e "invented", así como el nombre propio, permiten localizar la información.	Revisa los conceptos: referente, voz pasiva y afijos.
e	1876	Aunque no se menciona el año, inmediatamente se puede ubicar a través de los cognados "instrument", "pieces", "electromagnets", "distance", "electricity" y el pronombre "he".	Revisa el pasado simple (partes del enunciado) y referentes.
f	El emperador de Brasil	La expresión "Bell's voice" de la explicación de la ilustración o del párrafo "E" permite saber de quién se habla.	Ve la ilustración y lee la explicación de la misma. Revisa el pasado simple (partes del enunciado).
g	Escuchó los primeros sonidos transportados por un alambre.	La fecha, el verbo "heard", y las palabras conocidas "first" y "sound" "wire" permiten construir la idea.	Revisa el pasado simple (partes del enunciado).
h	Trató de patentar un teléfono.	El sufijo "-ed" indica que el enunciado está en pasado. Los cognados "patent" y "telephone", proporcionan la información restante.	Revisa la lista de sufijos.
i	Thomas Edison	El nombre propio, así como las expresiones "Bell's telephone" y "more practical" permiten ubicar la información.	
2	Vibran	Los cognados "vocal chords" y "vibrate", así como las palabras conocidas "you" y "speak" permiten ubicar la respuesta.	Revisa el presente simple (partes del enunciado) y atribución.

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
3	Pequeñas ondas de agua (radiar desde el punto donde la piedra entró).	La palabra "pebble" permite ubicar el enunciado. Las palabras conocidas "little waves" y "water" dan la idea restante.	Revisa el presente simple (partes del enunciado).
4	En el oído.	Las expresiones "sound waves" "speaker's mouth" e "impact" permiten ubicar la respuesta.	
5	Si uno está muy retirado de la persona que habla.	Los cognados "amplitude" y "force", así como la expresión "sound waves" permiten ubicar el enunciado. El verbo conocido "stand" y el contexto permiten inferir la información restante.	
6	No es un buen medio para transmitir las ondas sonoras.	Los cognados y palabras conocidas permiten ubicar la respuesta.	

HEALTH- AN INTRODUCTION

The Care of the Body in Health and Sickness

BY W.W. BAUER

- A WHAT is health? Is it "a state of complete physical, mental and social well-being, not merely the absence of disease or infirmity," as the World Health Organization (WHO) of the United Nations puts it? This definition, it seems to me, is not particularly apt. The goal of "complete physical, mental and social well-being" might be reasonable for a race of supermen, living in a world free from disease germs, natural catastrophes, war, crime and what not. Such a goal, however, could hardly be attained by us mortals here on earth.
- B I believe that a far more realistic definition of health is provided by the Joint Committee on Health Problems in Education of the National Educational Association and the American Medical Association. According to the Joint Committee, health is "a condition in which the individual is able to mobilize all of his resources — intellectual, emotional and physical— for optimum living." What is referred to here is the best possible (optimum) use of one's assets, however great or small they may be. This is a definition that can apply to the great majority of mortals. It will hold for particularly favored individuals, for those of average or less-than-average physical and mental development and even for the handicapped persons who have come to terms successfully with their disabilities.*
- The individual's responsibility for his own health**
- C To a considerable extent, the individual is responsible for his own health. He must establish a definite pattern of healthful living if he is to maintain a satisfactory level of well-being. Here are the essentials of such a pattern:
- D (1) He should visit his physician and his dentist at regular intervals, even though he may feel himself to be in good health. The frequency of these visits will depend upon his age.*
- E (2) He should give prompt attention to illness or to repeated, persistent or severe deviations from the normal state. He should see a physician, for example, if he has a sore that does not heal or if a lump develops in any tissue.
- F (3) He should assure himself of an adequate period of convalescence after illness. No matter how well he thinks he feels in such a case, he should follow the advice of his physician.
- G (4) He should learn about the basic elements of the diet and he should put this knowledge to use in selecting his food. He should avoid diet fads, such as "crash diets" for weight reduction.
- H (5) He should have enough rest and sleep to allow his body to recuperate from effort and stress.
- I (6) If at all possible, he should carry on a continuous program of sport or other physical activities, especially if his work is sedentary. Even mild exercise, if carried on systematically, is beneficial.
- J (7) His work should be satisfying; he should feel that he is a useful member of the community.
- K (8) He should have enough time for recreation, hobbies and cultural activities.
- L (9) He will find it helpful to have a religious faith or a living philosophy that will help him to overcome his difficulties if he can, or else to make the best of adverse circumstances.
- M (10) He should live as safely as possible; yet he should not be timid or afraid to face necessary risks.
- N (11) He should have mutual relationships of love with a few, friendship with many and a feeling of good will toward people in general.
- O (12) He should practice moderation in the use of liquor and tobacco or even omit both entirely.
- P (13) He should scrupulously avoid the use of narcotics, including the so-called "harmless" narcotics, such as marijuana and the barbiturates, which are anything but harmless.
- Q (14) He should limit self-medication to the simplest home remedies.
- R (15) He should learn as much as he can about his body through the reading of scientifically sound books.

Teamsters Union Hospital, St Louis, Mo.



Individuals can do much to protect their health. For example, the lady in the left hand photograph is undergoing a routine eye examination which may reveal suspicious symptoms.

TEXTO: "HEALTH - AN INTRODUCTION"³

I. INSTRUCCIONES:

Con base en la información proporcionada en el texto, complementa cada uno de los siguientes enunciados.

1. Según el párrafo "B" los tres aspectos de salud en los que el individuo puede intervenir son:

2. Según el párrafo "H" los dos elementos necesarios para que el cuerpo recupere su fortaleza son:

3. Según el párrafo "K" es aconsejable que exista suficiente tiempo para:

4. Según el párrafo "L" los dos elementos que le pueden ayudar al hombre para enfrentar sus dificultades son:

5. Según el párrafo "N" los tipos de relaciones aconsejables para el hombre son:

6. Según los párrafos "O" y "P" tres de los productos dañinos para el cuerpo son:

II. INSTRUCCIONES:

Localiza en el texto los siguientes enunciados y contesta lo que se te pide.

7. (Ln. 5-7) "The goal of "complete physical, mental and social well-being" might be reasonable for a race of supermen,..."

a) ¿Cuál es la meta? _____

b) ¿Qué se dice al respecto? _____

³ The book of popular science. "Health –an introduction". Groulier, Estados Unidos, 1966, pág. 67.

8. (Ln. 19-21) "This is a definition that can apply to the great majority of mortals."

a) ¿De qué se habla? _____

b) ¿Qué se dice al respecto? _____

9. (Ln. 30-31) "He should visit his physician and his dentist at regular intervals..."

a) ¿De quién se habla? _____

b) ¿Qué se dice al respecto? _____

10. (Pie de foto) "Individuals can do much to protect their health."

a) ¿De quiénes se habla? _____

b) ¿Qué se dice al respecto? _____

11. (Pie de foto) "...the lady...is undergoing a routine eye examination which may reveal suspicious symptoms."

a) ¿De quién se habla y qué se está realizando? _____

b) ¿Qué se dice al respecto? _____

III. INSTRUCCIONES:

Anota en el paréntesis de la izquierda la letra de la opción que interprete correctamente la expresión subrayada en cada enunciado.

12. () Such a goal, however, could hardly be attained by us mortals here on earth.

Se interpreta como: Tal meta, sin embargo _____ por nosotros los mortales en la tierra.

- a) será alcanzada difícilmente.
- b) se alcanzó difícilmente.
- c) podría ser alcanzada difícilmente.
- d) nunca será alcanzada.

13. () “He must establish a definite pattern of healthful living...”

Se interpreta como: Él _____ un patrón definitivo de vida saludable.

- a) estableció.
- b) establecerá.
- c) debe establecer.
- d) quizá establezca.

14. () “...he may feel himself to be in good health”.

Se interpreta como: Él _____ se sienta estar en buena salud.

- a) probablemente.
- b) seguramente.
- c) totalmente.
- d) paulatinamente.

15. () “...he should carry on a continuous program of sports...”

Se interpreta como: Él _____ un programa continuo de deportes.

- a) tiene que realizar.
- b) podría respetar.
- c) busca respetar.
- d) debería realizar.

16. () “...he should not be timid or afraid to face necessary risks”.

Se interpreta como: Él no _____ ser tímido o temeroso para enfrentar riesgos necesarios.

- a) debería.
- b) prefiere.
- c) evita.
- d) puede.

TABLA DE COMPROBACIÓN

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
TEXTO: HEALTH –AN INTRODUCTION.			
1	El aspecto intelectual, el emocional y el físico.	En el párrafo “B” localiza el cognado “individual”, “intellectual”, “emotional” y “physical”.	Utiliza el concepto cognado.
2	Descanso y sueño.	En el párrafo “H” identifica la expresión “he should have enough rest and sleep...”, interpreta la expresión modal de sugerencia “should have”, la palabra conocida “sleep” y los cognados.	Estudia los verbos modales y aplica el concepto cognado y palabras conocidas.
3	Recreación, hobbies y actividades culturales.	En el párrafo “K” identifica e interpreta la expresión modal “should have” y los cognados.	Estudia los verbos modales y aplica el concepto cognado.
4	La fe religiosa y una filosofía de vida.	En el párrafo “L” Identifica los cognados en el párrafo	Aplica el concepto de cognado.
5	El amor y la amistad.	En el párrafo “N” identifica e interpreta la expresión modal “should have”, los cognados y las palabras conocidas.	Estudia los verbos modales, aplica el concepto cognado y palabras conocidas.
6	El uso de licor, tabaco y narcóticos.	En los párrafos “O” y “P” identifica e interpreta la expresión modal “should practice” y “should scrupulously avoid”, los cognados y sufijos.	Estudia los verbos modales, sufijos y aplica el concepto cognado.
7	a) De bienestar completo físico, mental y social. b) Que podría ser razonable para una raza de superhombres.	Identifica el sujeto del enunciado para contestar el inciso “a” y la expresión modal y el complemento para contestar el inciso “b”.	Estudia las partes del enunciado, sufijos, verbos modales y aplica el concepto de cognado y palabras conocidas.
8	a) De una definición. b) Que se puede aplicar a la gran mayoría de los mortales.	Identifica el sujeto del enunciado para contestar el inciso “a” y la expresión modal y el complemento para contestar el inciso “b”.	Estudia las partes del enunciado, sufijos, verbos modales y aplica el concepto de cognado y palabras conocidas.
9	a) Él (el hombre). b) Se sugiere que visite a su doctor y a su dentista a intervalos regulares.	Identifica el sujeto del enunciado para contestar el inciso “a” y la expresión modal y el complemento para contestar el inciso “b”.	Estudia las partes del enunciado, sufijos, verbos modales y aplica el concepto de cognado y palabras conocidas.

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
10 a) b)	De los individuos. Que pueden hacer mucho para proteger su salud.	Identifica el sujeto del enunciado para contestar el inciso "a" y la expresión modal y el complemento para contestar el inciso "b".	Estudia las partes del enunciado, sufijos, verbos modales y aplica el concepto de cognado y palabras conocidas.
11 a) b)	De una mujer que se está realizando un examen rutinario de los ojos. Que el examen quizá revele síntomas sospechosos.	Identifica el sujeto del enunciado para contestar el inciso "a" y la expresión modal y el complemento para contestar el inciso "b".	Estudia las partes del enunciado, sufijos, verbos modales y aplica el concepto de cognado y palabras conocidas.
12	c)	Identifica el verbo modal y el verbo principal "could hardly be attained", relaciona la información que te da como interpretación con cada una de las opciones posibles. En este caso la opción correcta es el inciso c).	Estudia la lista de verbos modales.
13	c)	Identifica el verbo modal y el verbo principal "must establish", relaciona la información que te da como interpretación con cada una de las opciones posibles. En este caso la opción correcta es el inciso c).	
14	a)	Identifica el verbo modal "may", relaciona la información que te da como interpretación con cada una de las opciones posibles. En este caso la opción correcta es el inciso a).	
15	d)	Identifica el verbo modal y el verbo principal "should carry", relaciona la información que te da como interpretación con cada una de las opciones posibles. En este caso la opción correcta es el inciso d).	
16	a)	Identifica el verbo modal "should", relaciona la información que te da como interpretación con cada una de las opciones posibles. En este caso la opción correcta es el inciso a).	

4 Sunday, December 19, 1999.

The News
MEXICO

So Young, So Lost

Street Children Are Nation's Blatant, Unspoken Tragedy

By DAN TROTTA
Reuters

The Unspeakable

1 Homeless and abused children are
linked to street crime, drug abuse and
family disintegration, but rarely if ever
are those problems addressed as a whole.

5 "To talk about prostitution is like not
wanting the pope to visit," Guevara said.
"Talking about drug addiction, about
what's really happening --these are
things that are off limits."

10 The phenomenon is not new. Spanish
surrealist filmmaker Luis Bunuel made
"Los Olvidados" - "The Forgotten Ones" - in
1950 exposing the problem of children
left to their own devices. Heart-wrenching
15 though it was, it came out before AIDS and
crack cocaine made head lice and a cough
seem merely quaint.

The latest government census says there
were 13,370 street children in Mexico
20 City in 1995. But non-governmental orga-
nizations estimate the number at 20,000 to
25,000 according to a landmark
UNICEF report last year.

25 Another 8,000 runaway children live in
the streets in the northwestern border
city of Tijuana, across from San Diego, Calif.,
and 4,000 more in Ciudad Juarez, Chih.,
across from El Paso, Texas, the UNICEF
report said. Still more flock to seaside
30 tourist resorts like Cancun and Acapulco.

Worse yet, the street children are get-
ting younger, more violent and more female,
experts say.

35 Guevara said the typical homeless child
used to be a teen-age boy who might beg for
food or pocket change. Now social workers
are finding more kids as young as five or
six running away from home, and the
older ones are more apt to take up violent
40 crime. More girls are turning up as well,
most often after being sexually abused by an
adult male in the household.

The population of street children
boomed following the 1995 economic
45 crisis - Mexico's worst since the Great
Depression - when a million Mexicans
were thrown out of work. For the same
reason, government budgets have been
tight. Casa Daya's government allowance
50 was cut by 25 percent this year.

BY THE NUMBERS

- **How Many:** The
latest government
census says there were
13,370 street children in
Mexico City in 1995.

Non-governmental
organizations estimate
the number at 20,000 to
25,000, according to a
landmark UNICEF
report last year.

- **Where:** In addition to
those in the capital,
there are another 8,000
runaway children live in
the streets of Tijuana,
and 4,000 more in
Ciudad Juarez, Chih.,
according to UNICEF.

- **What else:** Experts
estimate 90 of all street
children have been the
victims of sexual abuse.

QUOTE, UNQUOTE

"People say we have to
take care of the children
because they are the
future.

But they are not the
future. They are the
present."

- Juan Manuel Lopez, a
pediatrician running a
government shelter for
abused children

- Reuters

Starved For Attention

"Neza", as the city is called, is home to
the working poor, those whose trying
lifestyles create a recipe for abusing their
children and then abandoning them
55 during work hours, which gives the
children an opportunity to flee home.

Unlike Casa Daya, which concentrates
on teen-age girls, the government shelter
takes in abused or abandoned children of
60 all ages and both sexes. Living
conditions, while not squalid, are far
from idyllic. Beds are crammed into
dormitories that look more like
classrooms while an expansion takes
65 place.

The hard-working staff cooks, cleans
and provides other services, but the
children appear starved for attention.
When a visiting reporter greeted a room
70 full of children, a 4-year-old boy
immediately stuck out his hand in
introduction.

Lopez explained that the boy and his
older sister and brother, who had a
broken arm, arrived at the shelter
together.

Their parents attended supervised
counselling for a time in a bid to reunite
the family. Then the parents disappeared.
80 If the three are lucky they will live with
a foster family.

If not, they will spend their youth in a
government shelter.

"At a national level there is a
85 tremendous lack of knowledge about this
problem," Lopez said. "It is a tremendous
plague on society. It is a medical,
psychosocial disease."

Only about half of the children are
reunited with family.

90 "Helping these children move forward
is tremendously satisfying," he said. "It
just breaks your heart to see them."



TEXTO: "STREET CHILDREN ARE NATION'S BLATANT, UNSPOKEN TRAGEDY"⁴

INSTRUCCIONES:

Realiza una lectura del texto y contesta lo que se solicita.

I. INSTRUCCIONES:

Localiza en el texto la información proporcionada y considerando el tiempo verbal de las ideas, contesta lo que se te pide.

1. (Ln. 10) ¿Qué se dice acerca del fenómeno de los niños de la calle? _____

2. (Ln. 11) ¿Qué hizo Luis Bunuel? _____
_____¿Cuándo? _____
3. (Ln. 15-16) ¿Antes de qué problemas existe el conflicto de los niños de la calle? _____

4. (Ln. 18) ¿De qué fecha y cuál es la cifra de niños de la calle, según el último censo del gobierno? ____

5. (Ln.20-21) ¿De qué fecha y cuáles son las cifras de niños de la calle según las organizaciones no gubernamentales? _____

6. (Ln. 36-40) ¿Para qué están más preparados los niños mayores? _____

7. (Ln. 43) ¿Qué provocó que la población de los niños de la calle creciera? _____

II. INSTRUCCIONES:

Apoyándote en los sufijos y aplicando la inversión adjetivo – sustantivo, escribe cómo se interpreta el significado de las palabras subrayadas de los siguientes enunciados.

8. "Homeless and abused children are linked to street crime..." _____

9. "Spanish surrealist filmmaker Luis Bunuel made 'Los Olvidados'..." _____

10. "But non-governmental organizations estimate the number at 20,000..." _____

11. "...the typical homeless child used to be a teen-age boy..." _____

⁴ The News Mexico, "Street Children Are Nation's Blatant, Unspoken Tragedy". Domingon 19 de diciembre de 1999, pág. 4.

12. "Now social workers are finding more kids as young as five or six..." _____

13. "...after being sexually abused by an adult male in the household." _____

14. "It is a tremendous plague on society." _____

III. INSTRUCCIONES:

De acuerdo con la información del texto contesta lo que se solicita.

15. Con base en la información que te proporciona el texto, escribe una "F" si el enunciado es falso o una "V" si es verdadero. Anota tu respuesta en la línea de la derecha.

F/V

El problema de los niños de la calle solamente lo relacionamos con adicción a las drogas.

El censo del gobierno y otras instituciones no gubernamentales reportan cifras muy diferentes.

Se abusa sexualmente de las niñas por familiares adultos del sexo masculino.

Casa Daya apoya a todos los niños de la calle.

En varios estados de nuestro país existe este problema.

IV. INSTRUCCIONES:

De acuerdo con la información del texto contesta lo que se solicita.

16. Identifica la voz pasiva en cada enunciado de acuerdo con las palabras subrayadas y selecciona la opción que la interpreta correctamente.

() "Homeless and abused children are linked to street crime..."

a) se vuelven a unir

() "when a million Mexicans were thrown out of work."

b) están relacionados

() "Casa Daya's government allowance was cut by 25 percent this year."

c) se le llama

() "Neza," as the city is called,..."

d) fueron despedidos

() "Beds are crammed into dormitories..."

e) se atiborran

() "Only about half of the children are reunited with family."

f) se recortó

g) se repartieron

V. INSTRUCCIONES:

Escribe en las líneas el significado en español de la información que se proporciona en inglés.

17. _____ que _____ de los niños
(People say) (we have to take care)

porque _____
(they are the future)

Pero _____
(they are not the future)

(they are the present)

TABLA DE COMPROBACIÓN

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
TEXTO: STREET CHILDREN ARE NATION'S...			
1	Se dice que no es nuevo.	Identifica la frase "is no new", el tiempo presente del verbo "is" e interpreta el enunciado.	Estudia el presente simple, la aplicación del concepto cognado y palabras conocidas.
2	Hizo "Los Olvidados" en 1950.	Identifica la expresión "made Los Olvidados -The Forgotten Ones"- en 1950", el tiempo pasado del verbo "made" e interpreta el enunciado.	Estudia el pasado simple, la aplicación del concepto cognado y la tipografía (año).
3	El problema de los niños de la calle existe antes del AIDS y la cocaína.	Identifica la expresión "it came out before AIDS and crack cocaine made head", el tiempo pasado del verbo "came out" e interpreta el enunciado.	Estudia el pasado simple, la aplicación del concepto cognado y palabras exofóricas (sigla).
4	13,370 niños de la calle en la Ciudad de México en 1995.	Identifica la expresión "The latest government census says there were 13,370 street children in Mexico City in 1995", el tiempo pasado del verbo "were" e interpreta el enunciado.	Estudia el pasado simple, la inversión adjetivo-sustantivo, la aplicación del concepto cognado y la tipografía (cantidad).
5	Un número de 20,000 a 25,000 niños de la calle de acuerdo con el reporte del año pasado.	Identifica la expresión "But non-governmental organizations estimate the number at 20,000 to 25,000, according to a landmark UNICEF report last year", el tiempo presente del verbo "estimate", la expresión temporal "last year" = año pasado e interpreta el enunciado.	Estudia el presente simple, la inversión adjetivo-sustantivo, la aplicación del concepto cognado, tipografía (cantidades), y expresiones temporales.
6	Están más preparados para el crimen violento.	Identifica la expresión "the older ones are more apt to take up violent crime", el tiempo presente del verbo "are", el sufijo de la palabra "older" = más viejo (mayor) e interpreta el enunciado.	Estudia el presente simple, los sufijos, in-versión adjetivo-sustantivo y la aplicación del concepto cognado.
7	La crisis económica de 1995...	Identifica la expresión "The population of street children boomed following the 1995 economic crisis...", el tiempo pasado del verbo "boomed" e interpreta la expresión.	Estudia el pasado simple, los sufijos, in-versión adjetivo-sustantivo, la aplicación del concepto cognado y la tipografía.
8	Niños de quienes se ha abusado y sin hogar.	Aplica el sufijo "less" = sin a la palabra homeless = sin hogar. Interpreta "abused children" y finalmente utiliza la inversión adjetivo-sustantivo.	Estudia el concepto de sufijos e inversión adjetivo-sustantivo; y aplica el concepto de cognado y vocabulario conocido.

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
9	El cineasta español surrealista Luis Buñuel.	Identifica los sufijos: Filmmaker = cineasta Surrealist = surrealista. Posteriormente aplica la inversión adjetivo-sustantivo.	Estudia el concepto de sufijos e inversión adjetivo-sustantivo y aplica el concepto de cognado.
10	Organizaciones no gubernamentales	Identifica los sufijos: non-governmental = no gubernamental, organization = organización. Posteriormente aplica la inversión adjetivo-sustantivo."	Estudia el concepto de sufijos e inversión adjetivo-sustantivo.
11	El típico niño sin hogar.	Identifica los sufijos: Typical = típico, Homeless = sin hogar. Posteriormente aplica la inversión adjetivo-sustantivo.	Estudia el concepto de sufijos e inversión adjetivo-sustantivo y aplica el concepto de palabras conocidas.
12	Trabajadores sociales.	Identifica los sufijos: social = social, workers = trabajadores. Posteriormente aplica la inversión adjetivo-sustantivo.	Estudia el concepto de sufijos e inversión adjetivo-sustantivo.
13	Después de ser abusadas sexualmente.	Identifica los sufijos: Sexually = sexualmente, abused = abusado. Posteriormente aplica la inversión adjetivo-sustantivo.	
14	Plaga tremenda en la sociedad.	Identifica el sufijo: Society = sociedad. Posteriormente aplica la inversión adjetivo-sustantivo.	
15	F	El texto menciona en el párrafo "A" que el problema de los niños de la calle se relaciona con crimen en las calles, abuso de drogas y desintegración familiar.	Se recomienda el manejo de cognados y palabras conocidas.
	V	En el párrafo "C" se menciona que el gobierno reportó que en la Ciudad de México existen 13,370 niños de la calle y la UNICEF que existen de 20,000 a 25,000 según el reporte del año pasado.	Aplica el manejo de cognados, tipografía (las cantidades) e inversión adjetivo-sustantivo.
	V	En el párrafo "F" menciona que las niñas se vuelven niñas de la calle después de ser abusadas sexualmente por un hombre adulto en sus casas.	Aplica el concepto de cognado, palabras conocidas, sufijos e inversión adjetivo-sustantivo.
	F	En el párrafo "I" dice que Casa Daya se concentra en niñas.	Aplica el concepto de cognado, palabras conocidas e identificación del tiempo presente en el enunciado.
	V	En el párrafo "D" se mencionan otros estados de la República tales como: Tijuana (Baja California) Ciudad Juárez, Chihuahua, Acapulco y Cancún.	Aplica el concepto de referencia exofórica (en este caso de lugares).

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
16	b)	Identifica la voz pasiva en presente "are linked" e interprétala.	Estudia la voz pasiva en presente. Estudia la voz pasiva en pasado.
	d)	Identifica la voz pasiva en pasado "were thrown out" e interprétala.	
	f)	Identifica la voz pasiva en pasado "was cut" e interprétala.	
	c)	Identifica la voz pasiva en presente "is called" e interprétala.	
	e)	Identifica la voz pasiva en presente "are crammed" e interprétala.	
	a)	Identifica la voz pasiva en presente "are reunited" e interprétala.	
17	La gente dice que tenemos que cuidar de los niños porque ellos son el futuro. Pero ellos no son el futuro, ellos son el presente.	Identifica los verbos de cada uno de los enunciados y el verbo modal "have to", posteriormente interprétalos.	Estudia el presente y verbos modales.

EJERCICIOS DE AUTOEVALUACIÓN

Marie Curie

1867 – 1934



Above: part of the purification process in the Curies' laboratory, using sodium carbonate. After many years of labor, it yielded a tenth of a gram of radium.

A Marie Curie, the Polish-born chemist, was a woman of tremendous courage and determination. Together with her husband, Pierre, she created the most famous husband and wife partnership in the history of science. They discovered the radioactive element polonium, and later another new element, radium. Their work confirmed the existence of the phenomenon Marie termed "radioactivity" and so helped to usher in the era of atomic power.

B Marie left her home in Warsaw in 1891 to pursue her consuming interest in science. Unable to obtain a university place in Poland she saved enough money to travel to Paris and attend the Sorbonne. Living in terrible poverty and often on the verge of starvation, she still managed to come top in her year. In 1894, shortly after graduation, she met the talented young French chemist, Pierre Curie, and a year later they were married.

C The Curies were excited by news of Henri Becquerel's discovery of a new kind of radiation emitted, apparently spontaneously, by compounds containing uranium. When they started their own research they found that certain compounds were emitting far more radioactivity than could be accounted for by the quantity of uranium in them. In particular, the Curies were puzzled by the extremely high degree of radiation emitted by the mineral ore pitchblende. They set about refining the ore and in 1898 were rewarded by the discovery of a totally new element which they named "polonium" in honor of Marie's homeland. Polonium, although a hundred times more radioactive than uranium, could still not account for all the radiation emitted from pitchblende. The Curies were convinced that an even more intensely radioactive element must be present, although in minute quantities. They named this mystery element "radium". So determined were they to confirm its existence that they spent the next four years trying to extract a sample from tons of pitchblende, in what has proved to be one of the great epics of scientific research. The Curies first needed a plentiful supply of the ore. Fortunately, huge quantities of it were available from the waste heaps of Czechoslovakian ore mines, and the mine owners were delighted to be able to sell the useless material. Marie and Pierre spent their life savings buying every ounce they could. They then managed to find a leaky wooden shed near their lodgings where they could work on refining the ore. For four exhausting years they purified and repurified tons of pitchblende into smaller and smaller quantities

of increasingly radioactive material. The work was not only delicate and technical but extremely grueling. The heavy pitchblende had to be dug and carried by hand, and with little money to buy food to keep up their strength, only a remarkable determination kept them going. Finally, in 1902, the tons of pitchblende yielded a tenth of a gram of the new element.

D In 1903 Marie and Pierre were awarded the Nobel Prize for Physics but were too ill and exhausted to collect it. Marie, however, was fascinated by the vast energies pouring out of the radium atoms and could hardly wait to start new lines of research. But in 1906 tragedy struck when Pierre was killed in a road accident. With characteristic courage, however, Marie took over her husband's professorship at the Sorbonne, the first woman to hold that post, continuing her research and teaching at the same time. In 1911 she was awarded a further Nobel Prize, this time for chemistry, and so became the first person ever to win two science laureates.

E The last years of her life were spent administering the Paris Institute of Radium which soon became a major research center for nuclear physics and chemistry. She pioneered some of the earliest medical applications of X-rays and radium. In the treatment of cancer, radium therapy quickly became a technique of major importance and remains so to the present day. With tragic irony, however, Marie had paid more dearly than she realized for the years of hardship in the search for radium. The constant exposure to radioactivity had affected her blood and she died in 1934 of leukemia.

F Marie Curie is remembered today not just for the discovery of radium and her contribution to our modern understanding of the atom. Her name symbolizes a spirit of dedication and commitment rarely equalled in the history of science.

TEXTO: "MARIE CURIE 1867 - 1934"⁵

Realiza una lectura del texto y a continuación resuelve los ejercicios que se presentan.

DISPONES DE 90 MINUTOS PARA RESOLVER LOS EJERCICIOS.

I. INSTRUCCIONES:

Anota en el paréntesis de la izquierda la letra de la opción que interpreta correctamente los términos subrayados.

- () "The Curies were excited by Becquerel's discovery of a new kind of radiation emitted, apparently spontaneously, by compounds containing uranium."
 - a) aparentes.
 - b) aparentemente.
 - c) aparentar.
 - d) aparente.
- () "The Curies were convinced that an even more intensely radioactive element must be present, although in minute quantities."
 - a) cantidades.
 - b) cantidad.
 - c) cuantitativamente.
 - d) cuantificar.
- () "In 1911 she was awarded a further Nobel Prize, this time for chemistry."
 - a) químicos.
 - b) químicas.
 - c) químicamente.
 - d) química.

II. INSTRUCCIONES:

Localiza la información en los párrafos que se indican y contesta lo que se pide.

4. Párrafo "A": ¿Qué rasgo personal tenía Marie Curie?

5. Párrafo "B": ¿Cómo vivía en su época de estudiante en la Sorbona?

6. Párrafo "B": ¿Cuál era la ocupación y nacionalidad de Pierre Curie?

7. Pie de foto: ¿Qué se lleva a cabo en el laboratorio de los Curie?

⁵ Scientists and inventors, "Marie Curie 1867 - 1934". Anthony Fieldman y Peter Ford, Londres, 1989, pág.127.

III. INSTRUCCIONES:

Anota la interpretación de los enunciados que se proporcionan a continuación.

8. "Marie Curie, the polish born chemist... Together with her husband, Pierre... They discovered the radioactive element, radium."

a) ¿De quiénes se habla? (nombres)

b) ¿Qué se dice sobre ellos?

9. "Marie left her home in Warsaw in 1891..."

10. "She pioneered some of the earliest medical applications of X rays..."

11. "...she died in 1934 of leukemia..."

IV. INSTRUCCIONES:

Anota en el paréntesis la letra de la opción que interpreta correctamente las expresiones subrayadas.

12. () "...the Curies were puzzled by the extremely high degree of radiation..."

- a) estaba asombrado.
- b) estaban asombradas.
- c) estaban asombrados.
- d) estaba asombrada.

13. () "They set about refining the ore and in 1898, were rewarded by the discovery of a totally new element which they named "polonium"..."

- a) fue premiado.
- b) fueron premiados.
- c) fueron premiadas.
- d) fue premiada.

14. () “Marie, however, **was fascinated** by the vast energies pouring out of the radium atoms...”
- a) estaban fascinados.
 - b) estaban fascinadas.
 - c) está fascinada.
 - d) estaba fascinada.
15. () “...tragedy struck when Pierre **was killed** in a road accident...”
- a) se mató.
 - b) se mataron.
 - c) murió.
 - d) murieron.
16. () “The last years of her life **were spent** administering the Paris Institute of Radium...”
- a) los pasó.
 - b) los pasaron.
 - c) la pasó.
 - d) están pasados.
17. () “Marie **is remembered** today not just for the discovery of the radium and for her contribution to our modern understanding of the atom.”
- a) es recordado.
 - b) son recordados.
 - c) fue recordada.
 - d) es recordada.

V. INSTRUCCIONES:

Contesta lo que se solicita en los ejercicios 18 y 19.

18. Escribe “**V**” si la expresión subrayada corresponde a lo que se afirma en el texto y “**F**” si no corresponde. Si lo subrayado no corresponde a lo que se afirma en el texto corrígelo, anotando en el renglón la expresión concreta.

() “...Cuando iniciaron su propia investigación, descubrieron que ciertos componentes emitían mucho más radioactividad de la que **puede** explicarse por la cantidad de uranio existente en ellos...”

() “...Los Curie estaban convencidos de que un elemento mucho más intensamente radioactivo **debería** estar presente en pequeñas cantidades...”

() “...Entonces lograron localizar un cobertizo de madera donde **pudieran** trabajar en la refi-

nación del mineral....”

- () “...Sin embargo, Marie estaba fascinada por las enormes cantidades extraídas de los átomos de radio y casi no **podía** esperar para comenzar sus nuevas investigaciones...”
-

19. Ordena cronológicamente los siguientes acontecimientos escribiendo en los paréntesis los números del 1 al 10, según corresponda.

- () Los Curie descubren el “radio”.
- () Pierre muere en un accidente.
- () Marie inicia las primeras aplicaciones médicas de los rayos X.
- () Marie muere de leucemia en 1934.
- () Marie conoce a Pierre Curie.
- () Henry Becquerel descubre la radiación por “uranio”.
- () Los Curie reciben el premio Nobel de Física.
- () Marie es profesora en la Universidad de la Sorbona.
- () Los Curie descubren el “polonio”.
- () Marie Curie recibe el premio Nobel de Química.

CLAVE DE RESPUESTAS

Núm. de pregunta	Respuesta	Núm. de pregunta	Respuesta
1	b	12	c
2	a	13	c
3	d	14	d
4	Con tremenda determinación.	15	c
5	En terrible pobreza.	16	a
6	Era un químico francés.	17	d
7	Parte del proceso de purificación.	18	F Podría F Debe V V
8 a	Marie y Pierre Curie	19	4
b	Descubrieron un elemento radioactivo, el radio.		6
9	Marie abandonó su casa de Varsovia en 1891		9
10	Ella (Marie Curie), inició las primeras aplicaciones médicas de los rayos X.		10
11	Ella (Marie Curie), murió de leucemia en 1934.		1
			2
			5
			7
			3
			8

Unidad 3

Introducción a la cohesión

3.1 COHESIÓN: REFERENTES Y CONECTORES

APRENDIZAJES

- Identificar **referentes anafóricos**: pronombres personales, objetivos, relativos y adjetivos posesivos.
- Identificar **los conectores**: *and, or, for example, for instance, such as, but however* y las ideas que unen.
- Localizar información específica (scanning).
- Organizar información relevante sintetizándola en esquemas, cuadros o mapas (transcodificar).

A continuación se presenta una relación de conceptos que te serán de gran utilidad para comprender mejor los aspectos relevantes del tema. **No es necesario que los memorices**, lo importante es que los entiendas y veas cómo se pueden utilizar posteriormente.

COHESIÓN: Hay palabras que indican relación entre los elementos de una oración, o entre oración y oración de un párrafo, es decir, dan cohesión al texto.

- a) Referentes:** Los pronombres son algunas de estas palabras que indican relación. Hacen referencia a nombres que ya se mencionaron y a los que los sustituyen para evitar su repetición (ver tabla de referentes).
- b) Conectores:** Nos ayudan a establecer diferentes tipos de relaciones (lógicas) entre las palabras, oraciones o párrafos de un texto. Los conectores son generalmente adverbios o frases que se pueden agrupar según su función (ver tabla de conectores).

INFORMACIÓN ESPECÍFICA (SCANNING): En general, cuando localizas este tipo de información en un texto, sabes de antemano la forma o formato como aparecerá en la lectura. Por ejemplo, una fecha, nombre de una institución, dimensiones de un objeto, etcétera.

TRANSCODIFICACIÓN: Esta estrategia te permitirá organizar y representar el contenido de un texto empleando varios recursos esquemáticos como tablas, cuadros sinópticos, esquemas o mapas conceptuales.

TABLA DE REFERENTES

Palabras que ocupan el lugar de algo previamente mencionado, para así evitar repetir varias veces lo mismo

Personal Pronouns	Object Pronouns	Possessive Adjectives	Possessive Pronouns	Relative Pronouns
I <u>yo</u>	Me <u>me, a mí</u>	My <u>mi, mis</u>	Mine <u>mío, míos</u>	Which – el cual, la cual, los cuales, las cuales,
You <u>tú / usted</u>	You <u>se, a usted, te, a ti</u>	Your <u>tu, tus, su, sus, de ustedes</u>	Yours <u>suyo, suyos, tuyo, tuyos</u>	Who – el cual, la cual, los cuales, las cuales,
He <u>él</u>	Him <u>a él</u>	His <u>su, sus, de él</u>	His <u>suyo, suyos, de él</u>	That – el que, la que, los que, las que
She <u>Ella</u>	Her <u>a ella</u>	Her <u>su, sus, de ella</u>	Hers <u>suyo, suyos, de ella</u>	
It <u>Elo</u>	It* <u>a eso(a) a esto(a)</u> *NOTA: Cuando nos referimos a objetos.	Its <u>su, sus, de eso(a) esto(a)</u>	Its <u>suyo, suyos, de esto</u>	
We <u>Nosotros Nosotras</u>	Us <u>a nosotros a nosotras</u>	Our <u>nuestro(os) nuestras(as)</u>	Ours <u>nuestro(os) nuestra(as)</u>	
You <u>Ustedes</u>	You <u>a ustedes</u>	Your <u>su, sus, de ellos</u>	Yours <u>suyo, suyos</u>	
They <u>Ellos Ellas</u>	Them <u>a ellos a ellas</u>	Their <u>su, sus, de ellos</u>	Theirs <u>suyo, suyos, de ellos</u>	
Son los sujetos de las oraciones.	Reciben el efecto de la acción que indica el verbo.	Indican posesión. Necesitan que se mencione la cosa que se tiene en posesión (el sustantivo).	Indican posesión. No necesitan que se mencione la cosa que se tiene en posesión.	Se utilizan para hacer referencia a lugares, personas, o cosas. Son invariables en género y número.

EJEMPLOS

He wrote the letter.	Mario pushed James Mario pushed him.	Bob: <u>My car</u> is bigger than yours. Mike: But <u>mine</u> is prettier.	That man <u>who</u> bought my car.
----------------------	---	--	------------------------------------

TABLA DE CONECTORES

Son palabras que indican la relación entre las oraciones e ideas.

Adición	Contraste	Causa	Alternativa	Ejemplificación	Consecuencia	Condición
And = y Also = también	But = pero However= sin embargo	Because = por que, debido a	Or = o	For example, for instane = por ejemplo. Such as = tales como.	So = así que, por lo tanto Therefore = por lo tanto	If = si
Agregan información a lo antes mencionado.	Indican oposición o diferencia.	Causa o razón, explicación de lo antes mencionado.	Indica que tiene más de una opción o equivalencia de términos.	Refuerzan lo antes mencionado esclareciéndolo.	Dan resultado o concluyen.	Indica un requisito o una condición.

EJEMPLOS

MEXICO'S MIRACLE BABIES

A 1 News item: in the aftermath of the earthquake that struck Mexico City on Sept. 19 and killed some 4,700 people, hundreds of rescue workers
5 tore through twisted rubble in search of trapped survivors. In the ten days following the quake, they found among the ruins of Juarez and General Hospitals 24 living infants, all but
10 one of whom had been less than a week old when the quake hit.

B Although two of the babies eventually died, and most of them had knee, hip, and skull fractures, renal insufficiency, dehydration, or various infections, they provided clear evidence of the amazing strength and tenacity of infants.

C How did so many babies survive? At first, they probably "cried a lot", says neonatologist Karl Schulze of Columbia-Presbyterian Medical Center in New York, "but when nobody answered them, they stopped making a ruckus and started conserving their resources." They might simply have "gone into a hibernative state" and lived off their own fat, says Schulze.

D 30 Newborns have plentiful stores of that. According to Schulze, a newborn's fat reserves can theoretically last for about a month even if he doesn't eat. Since mother's milk
35 doesn't begin flowing immediately upon the delivery of a baby. "it's evolutionarily necessary that babies be able to survive" on their own for a while, says Alfred Krauss, a neonatologist at Cornell University Medical College. And that's precisely what the earthquake babies did. According to Dina Villanueva García, chief of neonatology at the Hospital Infantil
45 de México, most of the babies lost 400 to 600 grams during the ordeal.

E The biggest threat to these newborns, Schulze suspects, was thirst. Though "babies are better hydrated than adults," he says. "they don't save water as well; their urine isn't as concentrated." However, says Schulze, the infants' lack of food might have helped in this regard: when body fat is burned for energy, water is a by-product. "Desert animals, for instance, live by burning their own fat," he says.

F Calmness might also have helped the babies survive. Since they were "dumb to their condition," says Schulze, they wouldn't have expended useless energy fearing "that they weren't going to be helped, that they were trapped."

G "We attribute frailty to infants, because we do so much to keep them clean, warm, and well fed. It's ritualized." Nobody thinks of not doing these things for babies, because no-body thinks they can live without help. Now we know different.



Newborns who survived the Mexican quake have changed our view of infant frailty.

TEXTO: “MEXICO’S MIRACLES BABIES”¹

Realiza una lectura del texto para obtener una idea global del mismo y a continuación resuelve los ejercicios que se presentan.

A lo largo de éstos observarás algunas anotaciones en *letra cursiva* que tienen el propósito de mostrarte la manera en que se deben abordar y contestar los primeros ejercicios de cada sección, para que, a partir de esa explicación, contestes el resto de ellos. Además, estas explicaciones te ayudarán a contestar con más facilidad los ejercicios proporcionados a lo largo de la lectura.

I. INSTRUCCIONES:

Con base en el contenido del texto MEXICO’S MIRACLE BABIES, contesta las siguientes preguntas, teniendo como base las palabras que aparecen en negritas.

1. **“They”** (línea 7), ¿Quiénes encontraron a los 24 bebés, entre las ruinas de dos hospitales por el temblor del 19 de septiembre?

2. **“Their own fat”** (líneas 26, 28) Habla de quienes conservaron SUS recursos y SU grasa, ¿los recursos y grasa de quiénes?

LECTOR EXPERTO:

Veamos...en la línea 7 se puede identificar lo que me dice el enunciado 1, acerca de que se encontraron a 24 infantes, pero ¿quiénes? Se nos ha dicho que hay que buscar los sujetos líneas más arriba... veo en la línea 2 que se habla de la Ciudad de México, septiembre 19, murieron 4 700 personas, más adelante hay palabras que no conozco, pero después habla de “workers” es decir, trabajadores.. “survivors”... o sea, sobrevivientes... entonces, ¿quiénes encontraron a los bebés, los trabajadores o los sobrevivientes?, ¿quiénes podrían buscar a los bebés? Lógicamente deben ser los trabajadores y esa es la respuesta...

Ahora bien, en la pregunta 2 me dicen que busque de quién son los recursos y la grasa mencionada, si busco líneas arriba, las opciones podrían ser: los bebés y Karl Shulze, ya que esos son los sujetos mencionados, por lógica se deduce que son los bebés los que conservaron su grasa y sus recursos y esa es la respuesta.

Más adelante se me pregunta qué hicieron precisamente los bebés, ES TU TURNO PARA CONTINUAR CONTESTANDO EL RESTO DE LOS EJERCICIOS DE ESTA SECCIÓN.

3. **“That”** (línea 41) ¿Qué fue precisamente lo que hicieron los bebés?

¹ Discovery, “Mexico’s Miracle Babies”. México, diciembre de 1987.

4. “He” (línea 50) ¿Quién se refiere al tema de la hidratación?

5. “We” (líneas 66, 72) ¿Quiénes atribuimos fragilidad a los bebés y ahora sabemos que no es así?

II. INSTRUCCIONES:

Anota una “V” en el paréntesis si la expresión señalada corresponde a lo que se afirma en el texto, o una “F” si no corresponde. Si no corresponde, corrígelo.

1. () “...Al principio lloraron mucho...pero alguien los atendió.” (L. 20-24)

2. () “...Dejaron de hacer ruido y comenzaron a conservar sus recursos...”
(L.24-26)

LECTOR EXPERTO:

Veamos...en la línea 20 se menciona que lloraron mucho, y, si busco la idea completa, antes se hace la pregunta de cómo sobrevivieron los bebés, la respuesta es “crying”, es decir, llorando, quiere decir que hasta ahora el enunciado es cierto, si continúo leyendo, se observan los conceptos Karl Shulze, Medical Center, New York nobody answered, ¿acaso Karl Shulze los atendió? No es posible que los niños hayan aguantado a que llegara el Dr. desde New York... Además, anteriormente se dijo que fueron los trabajadores quienes los rescataron, más adelante encuentro “nobody” que me da una idea de negación por el “no”, quiere decir que no hubo quién los atendiera, por lo tanto, el primer enunciado es falso.

Ahora bien, en las líneas 23 - 26 se leen los conceptos: “stopped, making, conserving, resources” y, si hago una relación de ideas, hay relación entre lo que el enunciado dice y los conceptos “stopped” (pararon, dejaron), making (haciendo, hacer), “conserving” (conservar) “resources” (recursos), todo lo que me da una idea de que esa es la forma en que los niños sobrevivieron, por lo tanto, la idea es verdadera.

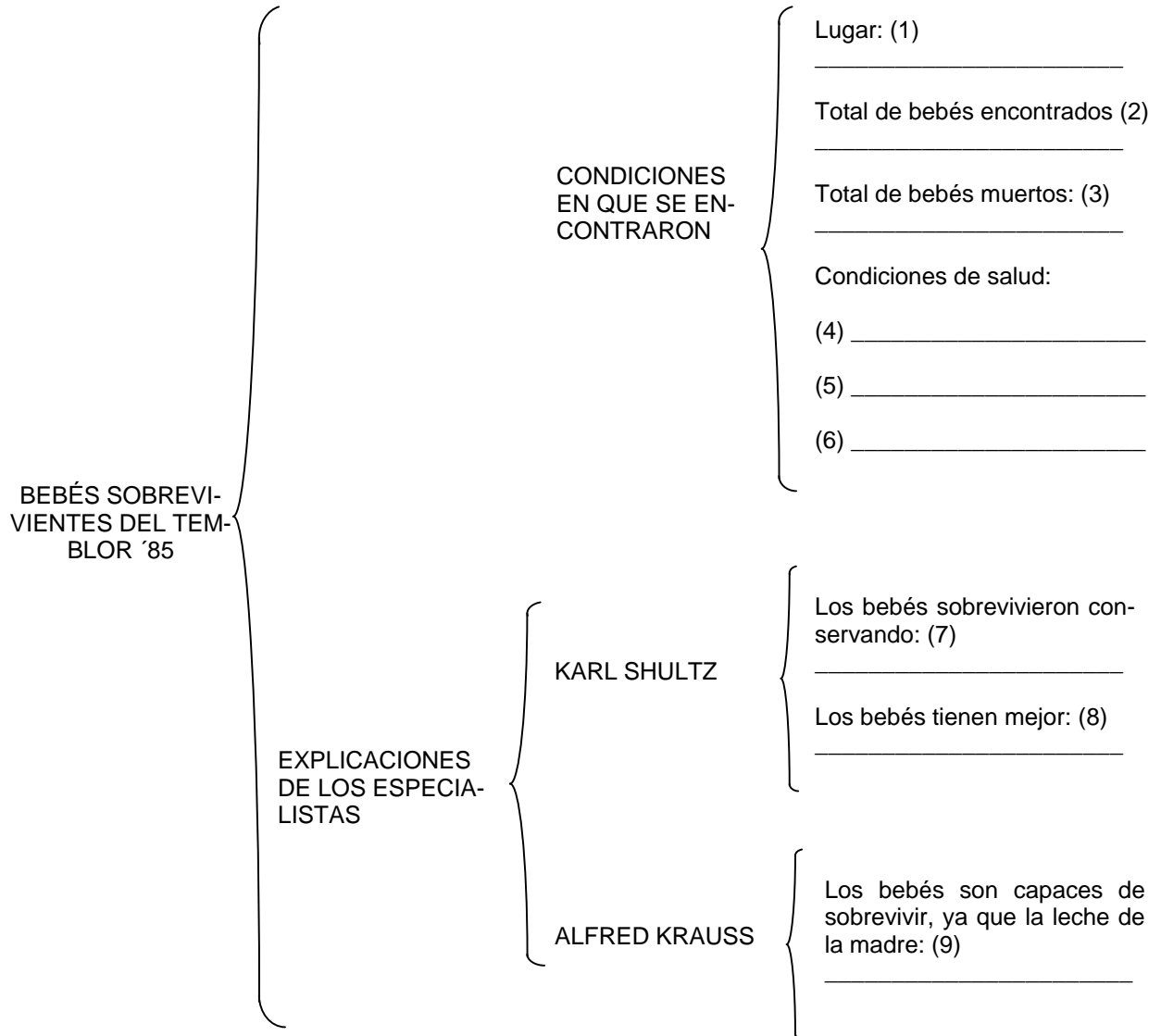
ES TU TURNO PARA CONTINUAR CONTESTANDO EL RESTO DE LOS EJERCICIOS DE ESTA SECCIÓN.

3. () “...su orina no es tan concentrada, sin embargo, la falta de comida les perjudicó a la larga...” (L.51-54)

4. () “Los animales del desierto, por ejemplo, sobreviven al acumular su propia grasa...” (L.56-58)

III. INSTRUCCIONES:

Completa el siguiente esquema.



LECTOR EXPERTO:

Veamos...casi toda esa información la sé, sólo que el cuadro la ofrece integrada, por ejemplo, la respuesta al punto (1) estaba en la línea 2 del texto, México, D.F. En el punto (2) me piden el total de bebés encontrados, y parece que la respuesta está en la línea 3, ya que está la cantidad de 4 700, pero inmediatamente después está la palabra "people", es decir gente, por lo que esa no es la respuesta, después veo el número "ten", pero son "days", días, más adelante en la línea 9 encuentro el número 24 y la palabra "infants", y otro número más adelante, el "one" (uno), por lo tanto el total de bebés es 24.

Ahora bien, en el punto número 3 tengo que encontrar cuántos bebés murieron, y en las líneas 11 y 12 encuentro las palabras “two, babies, died” es decir, dos bebés murieron y esa es la respuesta. ES TU TURNO PARA COMPLETAR LOS INCISOS DEL 4 AL 9 DE ESTE EJERCICIO.

IV. INSTRUCCIONES.

Contesta brevemente las siguientes preguntas.

1. ¿Cuántos días después del temblor se encontraron a los bebés?

2. Teóricamente, ¿cuánto tiempo duran las reservas de los bebés aun cuando éstos no coman, según el Dr. Shulze?

LECTOR EXPERTO:

Veamos... los números 4 700 y 24 ya están desechados porque corresponden a las preguntas planteadas anteriormente, y en la línea 6 se observa el número diez (ten) y días, por lo tanto, esa es la única respuesta faltante...

Ahora bien, en el tercer párrafo está mencionado el Dr. Shulze, quien explica cómo sobrevivieron los bebés, lo cual ya estaba contestado anteriormente... en el cuarto párrafo aparece otra vez el Dr., quien habla del concepto “theoretically” (línea 32), lo que parece una pista, ya que también se observan las palabras “reserves, one month doesn’t eat”, y si relaciono las palabras, se deduce que las reservas teóricamente alcanzan un mes aunque el bebé no coma, y esa es la respuesta..

ES TU TURNO PARA CONTESTAR EL RESTO DE LAS PREGUNTAS DE ESTA SECCIÓN.

3. De acuerdo con el último párrafo, ¿qué es lo que atribuimos falsamente a los bebés?

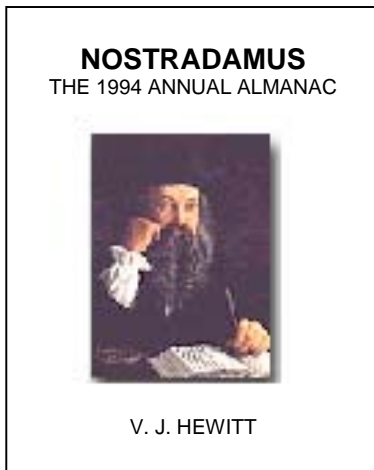
4. ¿Cuál es la conclusión a la que se llegó, según las últimas líneas del último párrafo?

EJERCICIOS

TILL THE END OF THE WORLD

- A** We are all heading for ruin: wars are escalating, AIDS is spreading, recession and poverty are on the increase and that hole in the ozone layer just gets bigger and bigger. Are we going to last into the next century? That question hardly seems worth asking anymore. What we want to know now is, are we going to last until next week?
- B** We should have seen it coming. After all, our destiny has been written down in black and white for over 400 years. The French mystic, Michel de Nostredame, better known by his Latin name of Nostradamus, wrote it all down in 942 quatrains (four-line verses) in the sixteenth century. His work warned that things would start going wrong in 1986 - -and that from then on it would be downhill all the way. By July 1999 we will reach the grand finale: "In the year 1999 and seven months, from the sky will come the great king of terror..."
- C** Of course, Nostradamus might have got it wrong. But his supporters say that this is unlikely. His record so far, they insist, has been pretty good. After all, he foresaw the execution of Charles I and the assassination of John F. Kennedy. He predicted the fall of the Shah of Iran and the war in the Persian Gulf. And not only: the dropping of atom bombs on Hiroshima and Nagasaki, the Great Fire of London in 1666, the rise, fall and exile of Napoleon and the abdication of Edward VIII were also recorded in his prophecies. He even warned us of the rise of Hitler and Mussolini.
- D** The prophecies of Nostradamus are not, however, very explicit. Mussolini, for example, is never referred to by name but merely as "the great one who will be born of Verona and Vicenza who carries a very unworthy surname". President Kennedy's assassination is described even more hazily: "The great man will be struck down in the day by a thunderbolt". And yet, while the cynics claim that this just shows that the prophecies are no more than lucky guesses, others disagree. The prophecies, say his supporters, were deliberately vague and obscure. Even so, they are sometimes uncannily accurate. Adolf Hitler, for example, the man who "will claim to defend Poland and Hungary," has his name (Hisler) spelled out almost exactly. Nostradamus makes the single error --or possibly the single deliberate mistake-- of using an 's' instead of a 't'. Even a sceptic has to be impressed by this coincidence.
- E** In fact, today there is a growing argument that Nostradamus was even more gifted than was previously supposed. His prophecies, it is suggested, are not merely accurate forecasts of specific world events, but provide the key to unlocking a whole universe of future knowledge. Valerie Hewitt, who has devoted the last twenty years of her life to trying to solve the riddle of Nostradamus' prophecies, certainly thinks so. She claims that his *quatrains* can tell us what will happen in the coming years, on any subject, at any time and in any place.

F “The trick”, she says, “is to recognise that the words of Nostradamus are not to be interpreted as they stand. Nostradamus deliberately designed his verses to appear as prophecies, but they were distorted prophecies. To understand what he really means you have to go below this surface illusion. My theory is that the verses should not be read as they stand, but that each verse should be seen as a linguistic device, a unique mechanism by which many hundreds of genuine and different predictions can be generated.”



G Hewitt uses an eccentric, though consistent, set of rules to extract clear new prophecies from the original verses. Even she admits it is bizarre, but through a process of letter rearrangement and number coding fresh meanings continually appear. And most of them seem to have a ring of truth about them. For 1994 she has “discovered” that there will be a severe decline in the U.S. economy, fierce conflicts in Europe, and a new monarch for Great Britain. More specifically, she has divined that the Loch Ness monster will be sighted, babies will be revealed as being psychic before birth and the actor Michael Caine will have a new hit film.

H It is easy to scoff at Hewitt’s technique, but perhaps we ought to be more open-minded about it. After all, Nostradamus himself maintained that only at the end of this century would we be able to understand his writings fully, and Hewitt reminds us that he was working in a tradition in which writing was used as a means for secrets to be exchanged and not as a means of communication or education. “It may seem hard to believe but, once you see the code and use it, you really become very quickly convinced.”

I Valerie Hewitt realizes, however, that she must provide proof if she is to convince her detractors. So now she is putting her money where her mouth is and has produced an almanac for 1994 with very specific and detailed predictions. “I know I am going out on a limb on this one,” she says, “but there is no other way to convince people. Only if a large number of the predictions that I have made come true will people accept the method. I am confident that they will”.

J Hewitt says she will be disappointed if her accuracy turns out to be less than 90 per cent. So should we be, too. Under her system, the end of the world is not scheduled to occur quite yet. Instead, 1999 will simply mark a change in our outlook. “The new millennium will show us a different way of doing things. It won’t always be an easy time, but it will be a happy time. A Golden Age, perhaps.”

TEXTO: “TILL THE END OF THE WORLD”²

I. INSTRUCCIONES:

Contesta brevemente las siguientes preguntas con base en la información del texto.

1. En el párrafo “A” se repite en varias ocasiones la palabra “**we**”, ¿de quiénes se está hablando?

2. En el párrafo “B”, línea 2, aparece la expresión “**our destiny**”, ¿a quiénes/quién se está refiriendo?

3. En el párrafo “D” en el enunciado “**the man who will claim to defend Poland...**” ¿de quién se está hablando?

4. En el último enunciado del párrafo “E”

a) ¿Quién está hablando (NOMBRE)?

b) ¿De qué se está hablando (HIS QUATRAINS*)? _____

* QUATRAINS = cuartetos (estrofas de cuatro versos).

5. En el párrafo “E” la expresión “**his prophecies**”, ¿de quién se habla?

6. En el párrafo “G”, ¿a qué/quienes se refiere la palabra “**them**”?

7. En el párrafo “H”, líneas 1 – 3, se dice que debemos que ser más abiertos a ésta (IT), ¿de qué se está hablando?

² Speak Up, “Prophecies” No. 103, año IX, España, 1994.

8. En el penúltimo párrafo se repite en varias ocasiones el pronombre “I”, ¿a quién se refiere?

II. INSTRUCCIONES:

Contesta brevemente las siguientes preguntas sobre el contenido del texto

9. ¿Quién fue Michel de Nostredame?

10. ¿Cuántos cuartetos escribió Nostradamus?

11. ¿Qué se dice de Charles I y de John F. Kennedy?

12. Valerie Hewitt tiene una teoría para descifrar las profecías de Nostradamus, ¿en qué consiste dicha teoría?

13. De acuerdo con los descubrimientos de Hewitt:

a) ¿Qué sucederá en los Estados Unidos en el año 1994?

b) ¿Qué pasará en Europa en el mismo año?

III. INSTRUCCIONES:

Analiza los siguientes enunciados y contesta lo que se solicita.

14. Escribe una “V” en el paréntesis de la izquierda si el término subrayado corresponde a lo que se afirma en el texto, o una “F” si no corresponde. Si la palabra subrayada no corresponde corrígela.

- () Las profecías de Nostradamus no son, además, muy explícitas. (párrafo D)

- () Mussolini, por ejemplo, nunca se le refiere por su nombre. (párrafo D)

- () Nostradamus comete el único error -aunque posiblemente el único error deliberado- de usar una “S” en lugar de una “T”. (párrafo D)

- () Valerie Hewitt se da cuenta, por ejemplo, de que debe proporcionar pruebas para convencer a sus detractores. (Párrafo I)

- () Hewitt nos recuerda que él (Nostradamus) estaba trabajando en una época (tradición) en la cual la escritura se usaba como un medio para intercambiar secretos y no como un medio de comunicación o educación. (párrafo H)

- () “Pudiera parecer difícil de creer, pero una vez que ves el código y lo usas, realmente llegas a convencerte muy rápidamente”. (párrafo H)

TABLA DE COMPROBACIÓN

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
TEXTO: TILL THE END OF THE WORLD			
1	De la humanidad/de los seres humanos.	El primer enunciado del párrafo dice que “todos vamos rumbo al desastre o la ruina”. Y menciona varios problemas que tenemos en la actualidad.	Revisa el concepto de tipografía y tabla de referentes. (Personal pronouns).
2	Al ser humano/a la humanidad.	El párrafo “B”.	Revisa la tabla de referentes. (Personal pronouns).
3	Adolf Hitler / Adolf Hitler.	En la línea anterior a este enunciado aparece el nombre de una persona de sexo masculino.	Revisa la tabla de referentes.
4	Valerie Hewitt.	Los nombres propios, tipo de letra y cognados dan la respuesta a estas preguntas.	Estudia el concepto de tipografía.
a)	De los cuartetos de Nostradamus.		
b)	Las profecías de Nostradamus.		
5	Nostradamus.	El adjetivo posesivo “His” se refiere a una persona de sexo masculino.	Revisa la tabla de referentes. (Possessive adjectives).
6	Las profecías de Nostradamus.	Líneas arriba de la palabra “Them” aparecen los cognados “verses” y “prophecies”.	Revisa la tabla de referentes. (Object pronouns).
7	La técnica de Hewitt (para entender las profecías de Nostradamus).	Líneas arriba del pronombre “it” está la expresión Hewitt’s Technique.	Revisa la tabla de referentes. (Personal pronouns).
8	Valerie Hewitt.	El párrafo habla de Valerie, lo que ella afirma sobre su técnica se indica entre comillas (citas textuales).	Revisa el concepto de tipografía y de referentes. (Personal pronouns).
9	Un místico francés (mejor conocido por su nombre en latín Nostradamus).	En el párrafo “B” están varios nombres propios en mayúsculas (cognados).	Revisa los conceptos de tipografía y cognados.
10	942 cuartetos.	La cifra, el término en letra cursiva y la información entre paréntesis permiten ubicar la respuesta.	Revisa el concepto de tipografía.

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
11	Nostradamus anticipó/predijo la ejecución de Charles I y el asesinato de John F. Kennedy.	El pronombre "he", los nombres propios y los cognados "execution" y "assassination" proporcionan la respuesta.	Revisa el concepto de tipografía y de referentes. (Personal pronouns).
12	Los versos no se deben leer como aparecen.	La expresión "my theory" y las formas verbales conocidas permiten ubicar la respuesta.	Revisa la tabla de verbos modales y voz pasiva.
13	a) Habrá un severo declive en la economía de los Estados Unidos. b) Habrá fuertes/feroces conflictos en Europa.	Los cognados "decline" y "economy" así como el nombre del país (US) proporcionan la respuesta. Los cognados "conflicts" y "fierce", así como el nombre del continente proporcionan la respuesta.	Repasa los cognados y tipografía.
14	F Sin embargo	El conector que corresponde a ese enunciado es <u>However</u> .	Revisa la tabla de conectores.
	V	El conector del enunciado corresponde al del texto.	
	F <u>O</u>	El conector que corresponde a ese enunciado es <u>OR</u> .	
	F Sin embargo	El conector que corresponde a ese enunciado es <u>However</u> .	
	V	El conector del enunciado corresponde al del texto.	
	V	El conector del enunciado corresponde al del texto.	

Jacques-Yves Cousteau

born 1910

- A** The French underwater explorer Jacques-Yves Cousteau is best known for his films of underwater life. The revelation of this previously unexplored world was made possible through his own invention - the aqualung.
- B** Man has always been fascinated by the depths of the sea. Limited by his need to breath air he made his first attempts to explore the oceans in submarine vessels containing air. Glass diving bells have been recorded as early as 500 BC by the Greek scholar Herodotus. Legend has it that Alexander the Great descended to the bottom of the sea in a glass barrel in about 300 BC.
- C** Whether he wanted to observe marine life or swim, unrestricted, like a fish, man had an additional problem to overcome. However he obtained his air, it had to be supplied at the correct pressure, increasing as he went further down into the water, otherwise the air would simply not enter the lungs. It was a factor which the Renaissance artist and engineer, Leonard da Vinci, did not consider when he designed the first set of diving equipment. This included flippers, goggles, and a stout headpiece which was connected to the surface by an airtube. Fortunately the apparatus was never used.



- D** Over the centuries submersible containers and diving suits were developed. But, to be able to swim freely underwater for any length of time man needed a portable supply of air which he could carry on his back. As the technology to pressurize gases developed, so primitive lungs of compressed oxygen were constructed, but these were highly dangerous.
- E** It was a problem which greatly concerned Jacques-Yves Cousteau, a French naval officer. Cousteau was a highly experienced diver who in 1941 had made the first documentary film of underwater fishing. At that time France was occupied by German forces, and Cousteau, working for Naval Intelligence against the Nazis, realized that a self-contained breathing system would be of great use to Resistance fighters in sabotaging enemy ships. He knew that the answer lay in a device which could supply air at the correct pressure and on demand.
- F** In 1942 Cousteau met Emile Gagnan, a French engineer who specialized in gas-control valves. Gagnan showed him a demand valve that he had developed to pump cooking gas into motorcars. They adapted the valve to a pressurized-air cylinder so that it regulated the supply of air to the pressure appropriate at the local depth. When the diver breathed in the external pressure closed an outlet valve and pushed a diaphragm, the regulator valve, in. This opened up the air supply from the cylinder. On breathing out the outlet valve was pushed open, simultaneously shutting the inlet valve and cutting off the air supply. The inlet and outlet valves were placed next to one another to minimize airpressure differences which would otherwise block air coming in. Cousteau experimented with this aqualung, as he called it, in a test tank in Paris. The tests were done in secret to prevent the German authorities from getting hold of the idea. Then, one June morning in 1943, in a remote part of the French Riviera, Cousteau tested the equipment undersea. He waded in while his diving colleagues and wife waited on the shore in case of an emergency. Breathing freely, Cousteau was the first man to experience the exhilaration of swimming like a fish. The first dive reached a depth of 60 feet, and Cousteau made subsequent dives, each of which took him further down.
- G**
- H** For Cousteau the aqualung opened up hitherto unforeseen horizons. Freed from a cumbersome airline he started underwater filming, initially of sunken ships. It was for this purpose that he took command of the vessel *Calypso*, originally a British mine sweeper. Cousteau adapted the *Calypso* for oceanographic research and he still uses it today for whichever project and location he chooses to film. Although lacking any formal biological training, Cousteau then turned to studying marine life. In 1953 he pioneered underwater television and revealed to the rest of the world what he had been privileged to observe. His films have since gained him worldwide popularity. Another of his innovations has been the *Conshelf*, the first of which was built in 1962. This was a series of underwater habitats which could house divers during long explorations.
- I**
- J** Today Cousteau continues to devote himself to undersea research. In particular he has turned to the problem of the pollution of the sea and the pillaging of its resources. For this purpose he has founded the Cousteau Society in the United States. His films, as informative as they are entertaining, have educated people about the oceans. His aqualung has freed man to swim like a fish.
- K**

TEXTO: "JACQUES-YVES COUSTEAU"³

I. INSTRUCCIONES:

Lee con atención el texto y completa los siguientes enunciados, escribiendo en los paréntesis la letra de la opción correspondiente.

1. () En el párrafo "A" la expresión "**this previously unexplored world**" se refiere a....
 - a) la vida de Cousteau.
 - b) los avances tecnológicos.
 - c) la vida submarina.
 - d) la vida terrestre.

2. () En el párrafo "B" las expresiones "**his need**" se refiere a ...
 - a) Jacques - Yves Cousteau.
 - b) Alexander the Great.
 - c) the Greek scholar Herodotus.
 - d) el hombre en general.

3. () En el párrafo "F" línea 5, el pronombre "**they**" está sustituyendo al nombre de dos...
 - a) válvulas.
 - b) personas.
 - c) motores.
 - d) gases.

4. () En el último enunciado del párrafo "I", "**His films have since gained him worldwide popularity**" se está hablando de
 - a) Emile Gagnan.
 - b) Jacques – Yves Cousteau.
 - c) Alexander the Great.
 - d) the Greek scholar Herodotus.

5. () En el párrafo "K" línea 4, la expresión "**its resources**" se refiere a ...
 - a) Cousteau.
 - b) el mar.
 - c) la contaminación.
 - d) la investigación.

³ Scientist and Inventors, "*Jacques - Yves Cousteau*". Anthony Fieldman y Peter Ford. Londres, 1989, pág. 304-305.

II. INSTRUCCIONES:

Escribe sobre la línea la interpretación correcta de la palabra que se encuentra dentro del paréntesis. Posteriormente relaciona ambas columnas escribiendo en el paréntesis de la izquierda la letra que complete las ideas.

6. () "...el hombre tenía un problema adicional a vencer... (However).."

(PÁRRAFO "C", LÍNEAS 2-5)
7. () "...Durante siglos se desarrollaron sumergibles y trajes de buceo... (But)..."

(PÁRRAFO "D", LÍNEAS 1-4)
8. () "...En aquella época Francia estaba ocupada por las fuerzas alemanas, (And)..."

(PÁRRAFO "E", LÍNEAS 5-9)
- a) "...Cousteau se dio cuenta de que un sistema autónomo para respirar sería de gran utilidad..."
- b) "...obtuvo su aire, éste se tenía que suministrar a la presión correcta, aumentando conforme se descendía en el agua..."
- c) "...para ser capaz de nadar libremente debajo del agua durante cualquier periodo de tiempo, el hombre necesitaba de un suministro de aire portátil..."
- d) "...en particular, él se ha fijado en el problema de la contaminación del mar y del saqueo de sus recursos..."

III. INSTRUCCIONES:

Contesta brevemente las siguientes preguntas con base en la información del texto.

9. ¿Qué sucedió en el año 300 B.C. de acuerdo con una leyenda?

10. ¿Qué sucedió en 1941?

11. ¿Quién era **Emile Gagnan**?

12. ¿En qué lugar y año Cousteau puso a prueba su equipo para bucear?

13. ¿Con qué finalidad adaptó Cousteau el **Calypso**?

14. ¿En qué año se construyó el **Conshelf** y qué se dice de éste?

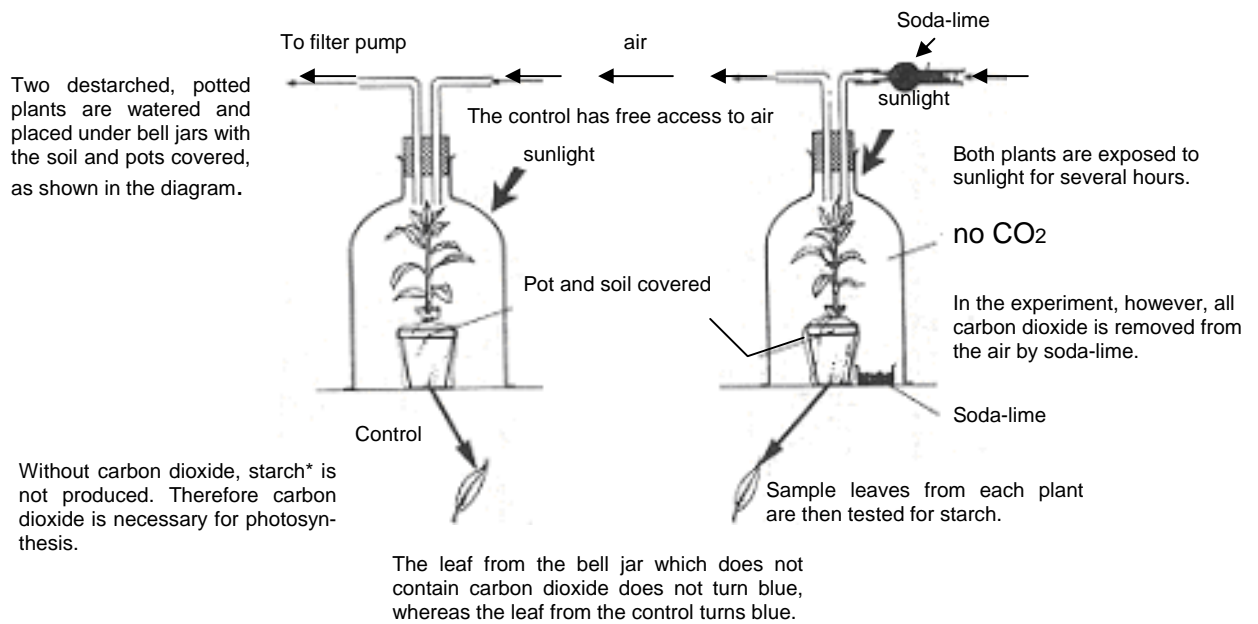
TABLA DE COMPROBACIÓN

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
TEXTO: JACQUES - YVES COUSTEAU			
1	b	La palabra “ world ” en este caso se refiere a la vida marina (water life).	Repasa referentes.
2	d	La única referencia que hay para personas es el concepto “ man ”.	Repasa los referentes.
3	b	Se dice que “adaptaron la válvula a un cilindro” los que lo hicieron son dos personas.	Consulta la tabla de referentes (personal pronouns).
4	b	Se habla de “los filmes o películas de alguien”, la única persona que se menciona en el párrafo es Cousteau.	Consulta la tabla de referentes (personal pronouns).
5	b	La expresión “ its resources ” se refiere a objetos o cosas. Las primeras líneas del párrafo hablan sólo de Cousteau y el mar.	Consulta la tabla de referentes (possessive adjectives).
6	b Sin embargo	La palabra conocida “ air ” y la expresión “ at the correct pressure ” permiten localizar la idea que falta.	Revisa la tabla de conectores.
7	c Pero	El enunciado “ man needed a portable supply or air ” permite localizar la idea que falta.	Revisa la tabla de conectores y afijos.
8	a Y	El nombre propio “ Cousteau ” y los cognados “ system ” y “ use ” ayudan a ubicar la idea que falta.	Revisa la tabla de conectores.
9	Alejandro Magno descendió al fondo del mar usando un cilindro, barril de cristal/ vidrio.	La fecha 300 BC y el cognado “ legend ” permiten ubicar en el enunciado el nombre propio, cognados y palabras conocidas permiten extraer la información.	Revisa el pasado simple y afijos (-ed).
10	Cousteau hizo el primer documental (de la pesca submarina).	El año de 1941 permite ubicar el enunciado. La expresión “ documentary film ” y las palabras conocidas “ first ” y “ underwater ” dan la información restante.	Revisa el pasado simple (verbos irregulares).

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
11	Un ingeniero francés (que se especializaba en válvulas para controlar gas).	Los nombres propios y cognados dicen quién era y en qué se especializaba.	Revisa el concepto de tipografía.
12	En 1943, en una parte remota de La Riviera Fran-cesa.	Los nombres propios y cognados mencionan el lugar.	Revisa el pasado simple (verbos regulares).
13	Para la investigación (o estudio) oceanográfica.	El nombre propio, los cognados y el sufijo “_ed” permiten inferir (determinar) el significado de “research”.	Revisa el pasado simple (verbos regulares).
14	En 1962 era una serie de hábitats submarinos que podían alojar a buzos durante exploraciones prolongadas.	Las formas verbales “was” y “could”, así como, los cognados “habitats” y “explorations” y las palabras conocidas “house” y “underwater” dan la información restante.	Repasa el pasado simple y los verbos modales.

To show that carbon dioxide is needed for photosynthesis

Air is drawn through each jar by a filter pump.



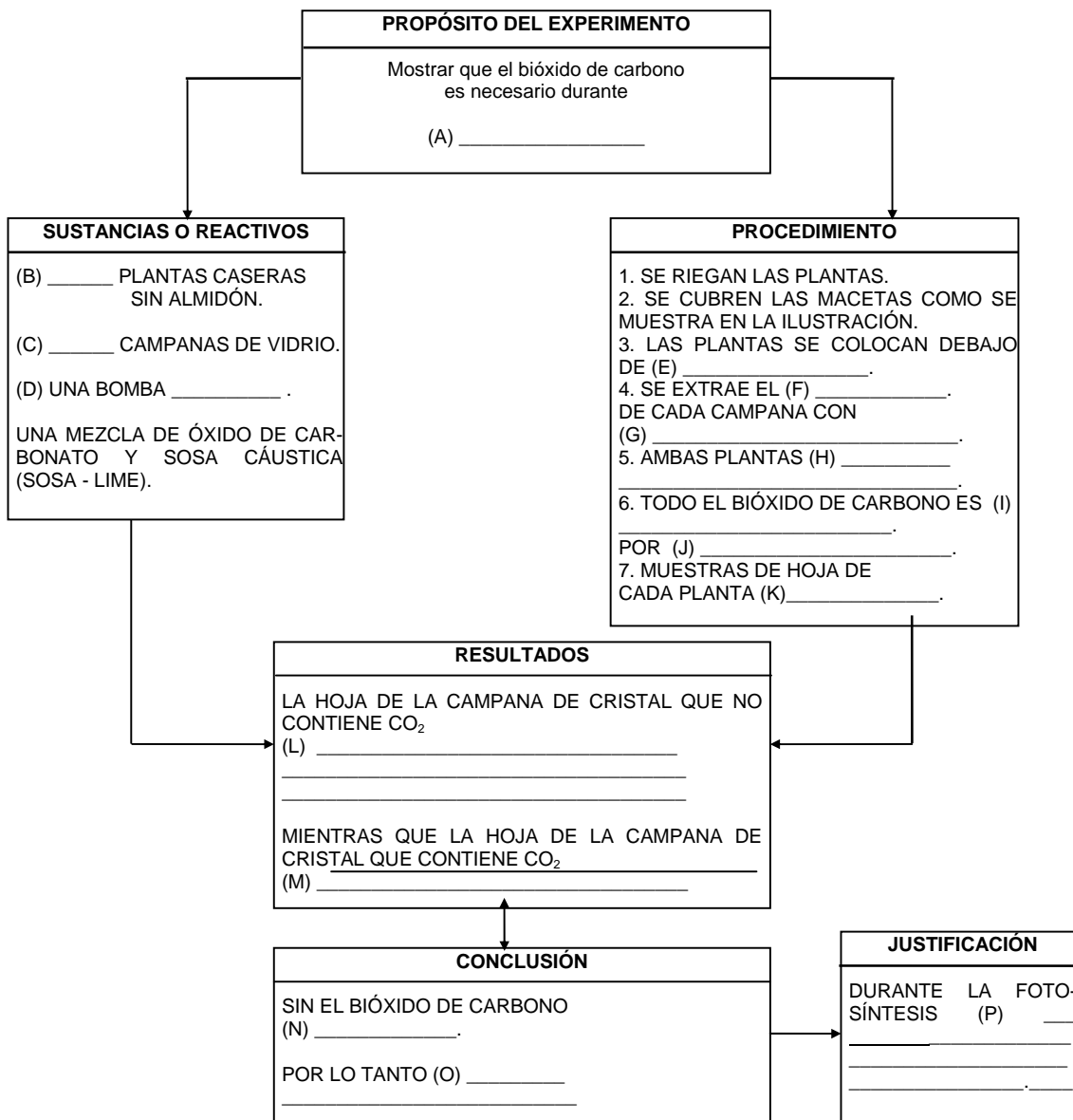
*Starch: an insoluble carbohydrate (Almidón)

During photosynthesis, plants use carbon dioxide absorbed from the air to provide starch.

TEXTO: "TO SHOW THAT CARBON DIOXIDE IS NEEDED FOR PHOTOSYNTHESIS"⁴

I. INSTRUCCIONES:

Lee con atención el experimento que se describe en el texto y completa el siguiente diagrama.



⁴ Nucleous English for Science and Technology Longman.

TABLA DE COMPROBACIÓN

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
TEXTO: TO SHOW THAT CARBON DIOXIDE IS NEEDED FOR PHOTOSYNTHESIS			
A	La fotosíntesis	Los cognados “ photosynthesis ” y “ carbon dioxide ”, así como las palabras conocidas permiten ubicar la idea.	Repasa los conceptos de cognado y palabras conocidas.
B	Dos (2)	El cognado “ Plants ” y la palabra conocida “ two ” nos indica la cantidad (ver también el dibujo).	Repasa los cognados y palabras conocidas.
C	Dos (2)	El apoyo visual muestra lo que se necesita en el experimento. O bien, leyendo el párrafo del extremo superior izquierdo.	Repasa la tipografía y palabras conocidas.
D	Para filtrar o de filtrado	El apoyo visual y el cognado “ filter ” permiten saber de qué tipo de bomba se trata.	Repasa palabras conocidas, cognados y atribución.
E	Campanas de cristal	El apoyo visual muestra cómo están las plantas en el experimento o bien leyendo el párrafo del extremo superior izquierdo del texto.	Repasa palabras conocidas y cognados.
F	Aire	Las palabras conocidas “ air ” y “ filter pump ”, así como las estructuras gramaticales conocidas permiten ubicar la idea.	Repasa palabras conocidas, voz pasiva en presente, verbos irregulares y atribución.
G	Una bomba de filtrado		
H	Son expuestas a la luz solar durante varias horas.	Los cognados y estructuras gramaticales conocidas permiten buscar la información restante.	Repasa voz pasiva en presente y verbos regulares.
I	Es extraído del aire por la mezcla de óxido.	Los cognados, palabras conocidas y formas verbales conocidas permiten ubicar la información.	Repasa voz pasiva en presente (singular) y palabras conocidas.
J	Por bicarbonato de sodio (soda-lime).	Los cognados, palabras conocidas y formas verbales conocidas permiten ubicar la información.	
K	Se examinan / revisan para ver si no contienen almidón.	Los cognados y formas verbales conocidas permiten ubicar la información.	Repasa cognados y voz pasiva en presente (plural).

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
L	No cambia de color / no se pone azul.	Los cognados y formas verbales conocidas permiten ubicar los resultados del experimento.	Repasa cognados y presente simple.
M	Se pone de color azul (cambia de color).	Los cognados y formas verbales conocidas permiten ubicar los resultados del experimento.	
N	No se produce almidón.	Los cognados y formas verbales conocidas permiten localizar la conclusión.	Repasa voz pasiva en presente (singular).
O	El bióxido de carbono (CO ₂) es necesario para las fotosíntesis.	Los cognados y formas verbales conocidas permiten ubicar la conclusión.	
P	Las plantas absorben CO ₂ del aire para producir almidón.	Los cognados y formas conocidas permiten ubicar la justificación del experimento.	Repasa el presente simple (partes del enunciado).



UNFORGETTABLE

JIM HENSON

“The only way the magic works,”
the Muppets creator said, “is by
hard work. But hard work can be
fun”

BY JOHN CULHANE

A 1 **EVERY WEEK ACROSS** the United States and scores of
other countries, millions of children flick on one of
the greatest television shows of all time—a show as popular
as ever after 21 years.

B 5 They are the Muppets—one of the most worthwhile cre-
ations of popular culture. It is likely that more people
can name the Muppet pig (Miss Piggy, femme fatale) who
is in love with the Muppet frog (Kermit, “my Frog”)
than can name the capital of Iraq.

C 10 Behind this phenomenal show-business success story
was Jim Henson, the brilliant creator of the Muppets,
who once struggled to explain their phenomenal ap-
peal. “I think it’s a sense of innocence, of the naïveté of a
young person meeting life. Even the most worldly of
15 our characters is innocent. Our villains are innocent,
really. And it’s that innocence that is the connection to
the audience.”

D **Pretzel Shapes.** Starting in 1969,
“Sesame Street” brought a rare
20 combination of education and en-
ertainment to its young audience,
youngsters roughly two through
five years of age --and quicker than
you could say “Cookie Monster,”
25 these children were learning their
letters and numbers and many oth-
er things from the Muppets.

E **Network Debut.** The child in
the man was born James Maury
30 Henson in Greenville, Miss., on
September 24, 1936. Jim’s mother,
Elizabeth, was a woman of lively
imagination. His father, Paul,
was an agronomist with the United
35 States Department of Agriculture,
working on pasture crops. (One of
these bore the odd name of bird’s-
foot trefoil, and Jim, forever capti-
vated by funny names, later christ-
40 ened a Muppet after this crop:
Herbert Birdsfoot.)

F When Paul Henson was trans-
ferred to Maryland, the family
45 moved to Hyattsville. In school, Jim
was never much of an athlete, but he
was always a great dreamer. The
last one chosen for baseball games,
he would stand dreaming in right
50 field, where there was never much
action. That suited him just fine.

- G** In 1949, when he turned 13, the quiet youngster began badgering his parents to buy a new appliance called television, so he could watch the puppet show “Kukla, Fran and Ollie” and, later, “Life with Snarky Parker.” In high school Jim joined a puppet club, and after graduation he landed a job with a local TV station that was looking for young puppeteers.
- H** Continuing to make local TV appearances, Jim enrolled at the University of Maryland, and during his first year was offered a late-night, five-minute TV show in Washington, D.C. He asked Jane Nebel, a fellow art student, to work with him. “It was admiration at first sight,” Jane said later.
- I** In 1956, the Muppets made their network television debut on Steve Allen’s “Tonight!” show. Jim’s Kermit the Frog—fashioned from his mother’s old green coat-- wore a blond wig and sang “I’ve Grown Accustomed to Her Face” to an unsightly, purple-faced monster operated by Jane.
- J** “**Huge Inspiration**”. Jim tried to interest the three U.S. networks in a family variety series built around the Muppets, but was turned down. However, England’s Lord Grade liked the idea, and in 1976 put “The Muppet Show” into world distribution from London, combining the biggest American stars—from Bob Hope to Julie Andrews--and the smallest Muppets.
- K** **Jim and Jane were married** in 1959. By the 1970s, Jane was spending most of her time at the Henson home in Bedford, N.Y., raising their five children. An affectionate father, Jim encouraged Brian, Cheryl, Heather, John and Lisa to watch how the Muppet magic was made--and to get involved.
- L** **Alter Ego.** In all, Jim and his colleagues created more than 2000 rich and woolly and imaginative Muppet characters. Some became superstars--like the seductive Miss Piggy and Cookie Monster (both operated by Frank Oz), Big Bird (Carroll Spinney) and, of course, Jim’s own, irrepressible Kermit. “I suppose he’s an alter ego,” Jim once said, “but he’s a little snarkier than I am--slightly wise. Kermit says things I hold myself back from saying.”
- M** **Galloping Pneumonia.** Jim drove himself hard--and the results showed. As of last year, “Sesame Street” was being watched by more than 68 percent of all households with a child under age six. “The Muppet Show” plays weekly to 235 million viewers in over 100 countries. Altogether, Jim Henson Productions has won 22 Emmy Awards, with 12 going to Henson personally. His company also won the prestigious Peabody Award in 1978 and again in 1986. Meanwhile, his movies drew millions of fans.
- N** All of this activity, however, wore Jim out. This past May, after appearing on “The Arsenio Hall Show” in Los Angeles, Jim complained of fatigue and a sore throat. Returning to New York with what he thought was the flu, he put off seeing a doctor. When Jane Henson finally got him to New York Hospital, he was having trouble breathing.
- O** An aggressive, overwhelming type of pneumonia known as streptococcus pneumonia Group A had been galloping through his body for at least three days. He was immediately treated with high doses of antibiotics, but the infection had already overwhelmed him. This led to kidney and heart failure, and he died 20 hours later.
- P** **Art of Appreciation.** “After the service,” says fellow Muppeteer Frank Oz, one of Jim’s closest friends, “I wandered around for days and weeks, thinking about Jim. And one image kept coming back to me. It was of Jim standing with his arms folded, wearing a very warm smile, looking, just appreciating.”
- “Sure, Jim the creator was a genius. Yet I see Jim foremost as an appreciator. He appreciated the Muppet family and his own family. He appreciated flying kites with his children. He appreciated beauty, and he appreciated fun.”

TEXTO: “UNFORGETTABLE JIM HENSON”⁵

I. INSTRUCCIONES:

Realiza la lectura del texto y complementa los siguientes enunciados.

1. De acuerdo con el párrafo “B” los Muppets son _____

2. De acuerdo con el párrafo “C” la característica de sus personajes es la _____

3. De acuerdo con el párrafo “D” Plaza Sésamo” introdujo una rara combinación de _____

4. De acuerdo con el párrafo “I” el debut de los Muppets en televisión fue en (año y programa) _____

5. De acuerdo con el párrafo “J” El Show de los Muppets de Londres para el mundo, combinó dos aspectos que fueron _____

6. De acuerdo con el párrafo “L” el número de personajes creados por Jim y sus colegas fue _____

7. De acuerdo con el párrafo “M” el 68% se refiere a _____

8. De acuerdo con el párrafo “M” 235 millones se refiere a _____

9. De acuerdo con el párrafo “Q” lo que Jim apreció fue _____

II. INSTRUCCIONES:

Localiza en las líneas señaladas la información pertinente y contesta lo que se te solicita.

10. En la L. 8 “**who**” es el personaje que está enamorado de la rana. ¿Quién es? _____

11. En la L. 21 “**its young audience**” se refiere a que era una audiencia joven de algo ¿qué es? _____

⁵ Reader’s Digest, “Unforgettable Jim Henson”. Estados Unidos, diciembre de 1990, pág. 124-129.

12. En la L. 25 y 26 “**their letters and numbers**” hace referencia al aprendizaje de letras y números ¿de quiénes? _____

13. En la L. 54 “**his parents**” hace referencia a que sus padres compraron una televisión, ¿los padres de quién? _____

14. En la L. 141 “**him**” se menciona que Jim Henson llegó con una persona a Nueva York, ¿quién fue esa persona? _____

III. INSTRUCCIONES:

Identifica en el texto la idea de la columna de la izquierda y anota en el espacio en blanco el equivalente en español de cada conector. Posteriormente, anota dentro del paréntesis la letra de la opción (columna de la derecha) que complementa cada enunciado.

15. () Estos niños estuvieron aprendiendo sus letras y números (L. 25-27) and a) ganó el prestigioso reconocimiento “Peabody” en 1978 y nuevamente en 1986.

16. () En la escuela, Jim nunca fue un buen atleta (L. 45-47) but b) murió 20 horas después.

17. () Sus padres compraron una televisión (L. 54-56) so c) siempre fue un gran soñador.
d) muchas otras cosas de los Muppets.

18. () Jim intentó interesar a los tres canales de Estados Unidos sobre una variedad de series de una familia que girara alrededor de los Muppets, pero fue rechazado. (L. 81-84) However e) él pudo ver el show de títeres.
f) Al señor Grade de Inglaterra le gustó la idea...

19. () Su compañía (L. 128-130) also g) la inocencia es la conexión con la audiencia.

20. () Esto llevó a una falla en el riñón y en el corazón. (L. 151-153) and

TABLA DE COMPROBACIÓN

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
TEXTO: UNFORGETTABLE JIM HENSON.			
1	Una de las creaciones de cultura popular con más mérito.	Ubica el párrafo “B”, identifica los cognados.	Aplica el concepto de cognado.
2	Inocencia	Identifica el cognado “innocent”.	
3	Educación y entretenimiento para su joven audiencia.	Identifica los cognados.	
4	En el año 1956 en el show de televisión “Tonight” de Jim Allen.	Identifica los cognados.	
5	Las estrellas americanas más importantes (como Bob Hope y Julie Andrews) y los pequeños Muppets.	Identifica los cognados y aplica la inversión adjetivo sustantivo.	Aplica el concepto de cognado y de inversión adjetivo-sustantivo.
6	Más de 2000 personajes.	Identifica el párrafo “-L”, el nombre de “Jim”, los cognados y la cantidad.	Aplica el concepto de cognado, tipografía y palabras conocidas.
7	Al porcentaje de hogares televidentes con un niño menor a la edad de 6 años, del programa “Plaza Sésamo”	Identifica el párrafo “M”, el número, los cognados y las palabras conocidas.	
8	La cantidad de televidentes en más de 100 países del programa semanal del “Show de los Muppets”.	Identifica el párrafo “M”, el número, los cognados, las palabras conocidas e interpreta los sufijos en las palabras viewers = televidentes y weekly = semanal mente.	
9	Él apreció a la familia de los Muppets y a su propia familia, él apreció volar papalotes con sus niños y él apreció la belleza y la diversión.	Identifica el párrafo “O”, los cognados, las palabras conocidas y aplica la inversión adjetivo-sustantivo.	Aplica el concepto de cognado, palabras conocidas y de inversión adjetivo-sustantivo.

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
10	Miss Piggy	Interpreta el referente “who” = quién y relaciónalo con la idea en ese enunciado.	Utiliza la lista de referentes, aplica los conceptos cognado, palabras conocidas, y el tiempo presente en el enunciado.
11	Su joven audiencia del programa “Plaza Sésamo”.	Interpreta el referente “its” = su, sus de esto, ésta y relaciónalo con la idea en el enunciado.	Utiliza la lista de referentes, aplica el tiempo pasado en el enunciado, así como el concepto de cognado e inversión adjetivo-sustantivo.
12	Sus letras y números de los niños que veían Plaza Sésamo.	Interpreta el referente “their” = su, sus de ellos, ellas y relaciónalo con la idea en el enunciado.	Utiliza la lista de referentes, aplica el tiempo pasado en el enunciado, así como el concepto de cognado y palabras conocidas.
13	Los padres de Jim Henson.	Interpreta el referente “his” = su, sus de él y relaciónalo con la idea en el enunciado.	Utiliza la lista de referentes, identifica el tiempo pasado y el verbo modal en el enunciado, así como el concepto de cognado y palabras conocidas.
14	Con Jim Henson	Interpreta el referente “him” = él, a él, le, lo y relaciónalo con la idea en el enunciado.	Utiliza la lista de referentes, identifica el tiempo pasado en el enunciado, así como el concepto de cognado y palabras conocidas.
15	And = y (d)	Localiza la idea 1, proporciona el significado del conector “and” = y, identifica la idea 2 y selecciona la opción correcta; en este caso, (d).	Utiliza la lista de conectores e identifica la información de las dos ideas.
16	But = pero (c)	Localiza la idea 1, proporciona el significado del conector “but” = pero, identifica la idea 2 y selecciona la opción correcta; en este caso (c).	
17	So = así que (e)	Localiza la idea 1, proporciona el significado del conector “so” = así que, identifica la idea 2 y selecciona la opción correcta; en este caso (e).	

Núm. de pregunta	Respuesta correcta	Fundamentación de la respuesta	Sugerencias
18	However = Sin embargo (f)	Localiza la idea 1, proporciona el significado del conector “however” = sin embargo, identifica la idea 2 y selecciona la opción correcta; en este caso, (f).	Utiliza la lista de conectores e identifica la información de las dos ideas.
19	Also = también (a)	Localiza la idea 1, proporciona el significado del conector “also” = también, identifica la idea 2 y selecciona la opción correcta; en este caso, (a).	
20	And = y (b)	Localiza la idea 1, proporciona el significado del conector “and” = y, identifica la idea 2 y selecciona la opción correcta; en este caso (b).	

EJERCICIOS DE AUTOEVALUACIÓN

The Bermuda Triangle

A 1 On 5th December, 1945, five
bombers from a United States Naval
Air Station left Fort Lauderdale,
5 Florida, on a routine training flight
over the Atlantic Ocean, east of
Florida. A short time later the base
received radio messages from the
bombers (Flight 19) saying that they
10 were lost. Then radio contact was
broken. The flight did not return, and
the planes that were sent to look for
the bombers also failed to return.

A massive search operation was
mounted, but no trace of the missing
15 planes or their pilots was found. They
had simply and inexplicably disappeared.

B This event was sufficient to confirm
in many people's minds that the so-
called 'Devil's Triangle,' or 'Bermuda
Triangle'-a section of the North
Atlantic bounded roughly by Bermuda,
20 Florida and Puerto Rico (i.e. Latitudes
25° to 40° North, and Longitudes 55°
to 85° West)-really was haunted, and
in some mysterious way was responsible
for the loss of ships and planes. In all,
in this area (3,900,000 square kilome-
25 tres) of open sea, more than 50 ships
and 20 planes have mysteriously
disappeared. These include the U.S. Navy
ship *Cyclops* in 1918 and the merchant
vessel *Marine Sulphur Queen* in 1963.
In the same year two U.S. Air Force
KC 135 planes also disappeared without
trace. In other words, it is not only
small boats and planes that have
vanished in the area, but the most
modern and best equipped too.

C Perhaps the most dramatic shipping
loss in the area was the U.S. Navy
nuclear submarine *Scorpion*. This
30 vessel, like others before her, disappeared
without explanation in May, 1968.
Some months later she was found on
the bottom of the ocean, but the reason
for her loss has not been properly
explained.

D Many theories about the area have
been proposed, and whole books have
been written on the subject. It has
35 been suggested, for example, that the
disappearances are caused by unknown
magnetic forces from outer space or
from the bottom of the sea. There is
also a theory about underwater volcanic
action that affects shipping, and another
that suggests the lost continent of
Atlantis, which according to legend
lies somewhere beneath the Atlantic,
is involved.

E However, others state that it is more
likely that there is nothing special
40 about this imaginary triangle of water,
and that it is a product of sensational
journalism. After all, ships, boats and
planes are lost at sea in all parts of
the world due to weather, mechanical
failure or human error, and several of
the losses are mysterious. The *Marie
Celeste*, an American cargo brig, for
45 example, was found in 1872 off the
coast of Portugal in perfect order but
with no crew on board. Their
disappearance has never been explained.
Did some of them mutiny and then
escape? Were all the crew killed by
some unknown agent? Did they try to
escape from some danger or other? We
shall probably never know.

F However, regardless of the theories
which exist about the 'Bermuda
Triangle', ships, boats and planes
50 continue to travel daily through the
area with great frequency, and it has
not been proven that a higher percentage
of accidents and losses occur in this
section of the North Atlantic than in
other areas of the world's oceans.



TEXTO: "THE BERMUDA TRIANGLE"⁶

I. INSTRUCCIONES:

Realiza una lectura del texto y contesta lo que se solicita.

DISPONES DE UNA HORA PARA RESOLVER ESTOS EJERCICIOS

1. Relaciona los referentes de la columna izquierda con sus referidos de la columna derecha, escribiendo en el paréntesis la letra de la opción correspondiente.

- | | |
|--------------------------------------|---|
| () "they" (línea 8) | a) El submarino nuclear "Scorpio". |
| () "We" (línea 47) | b) La Atlántida. |
| () "which" (línea 37) | c) La desaparición de la tripulación del "Marie Celeste". |
| () "her" (línea 28) | d) Los cinco aviones bombarderos. |
| () "Their disappearance" (línea 45) | e) La gente común. |
| | f) El barco mercante "Marine Sulphur Queen". |

2. Anota una "V" en el paréntesis si la expresión subrayada corresponde a lo que se afirma en el texto, o una "F" si no corresponde. Si no corresponde, corrígelo.

- () "Se montó una búsqueda masiva, pero no se encontró rastro de los pilotos o de los aviones..." (L. 12-14)

- () "Se sugiere, por ejemplo, que las desapariciones son causadas por la fuerza magnética del espacio exterior..." (L. 33-34)

- () "También hay una teoría acerca de que la influencia de la acción subterránea de los volcanes afecta a los barcos, sin embargo, la teoría del continente perdido de la Atlántida..." (L. 35-39)

- () "...barcos, botes y aviones continúan viajando frecuentemente en esa área y nada ha sido comprobado. (L. 49-50)

⁶ Discovery. The Bermuda Triangle, noviembre, 1986.

3. Con base en el contenido del texto, completa el siguiente esquema.

TRIÁNGULO DE LAS BERMUDAS	PAÍSES E ISLAS QUE CON- FORMAN EL TRIÁNGULO.	A. _____
	AVIONES PERDIDOS.	B. _____ naval
	TOTAL DE AVIONES.	C. _____
	EMBARCACIONES PERDI- DAS.	D. _____
		E. _____
		F. _____
	TEORÍAS QUE EXPLICAN LAS DESAPARICIONES.	G. _____ Provenientes del espacio o del mar.
		H. _____ Afecta las embarcaciones.
		I. El continente _____ _____ también influye.

II. INSTRUCCIONES:

Contesta las siguientes preguntas con base en la información de los párrafos que se indican.

4. ¿Qué explicación lógica se opone a las teorías sensacionalistas? (párrafo E)

5. ¿Cuál es la tercera pregunta sin respuesta sobre la desaparición de la tripulación del Marie Celeste que se relaciona con algún peligro? (párrafo E)

6. ¿Qué idea se contrasta frente a la existencia de muchas teorías acerca del Triángulo de las Bermudas? (párrafo F)

CLAVE DE RESPUESTAS

Núm. de pregunta	Respuesta	Núm. de pregunta	Respuesta	Núm. de pregunta	Respuesta
1	D	2	V	3	A
	E		V		Isla de las Bermudas Florida Isla de Puerto Rico.
	B		F	B	5 Bombarderos.
	A		V	C	20.
	C			D	Cyclops.
				E	Marine Sulphur Queen.
				F	Scorpion.
				G	La fuerza magnética.
				H	La acción subterrá- nea de los volcanes.
				I	de la Atlántida.

Núm. de Pregunta.	Respuesta
4	Una falla mecánica o error humano.
5	¿Trataron de escapar de algún peligro?
6	Aún siguen viajando barcos, botes y aviones por esa zona.

BIBLIOGRAFÍA

1. ATILANO, ELBA, et al.: *Reading Authentic Materials*, pág. 5 -16. Mac Millan, México, 1984, 79 pp.
2. COLEGIO DE BACHILLERES, (autores varios): Fascículos 1 al 6 de la asignatura Lengua Adicional al Español I. Inglés.
3. ZAMARRÓN TERÁN FRANCISCO: *Reading for Information 1*. Larousse, México, 1989, 143 pp.

SUGERENCIAS PARA PRESENTAR EXÁMENES DE RECUPERACIÓN O ACREDITACIÓN ESPECIAL

Para evitar cualquier contratiempo al presentar el examen de recuperación o acreditación especial considera las siguientes recomendaciones:

Organización:

- Acude al menos con 10 minutos de anticipación al salón indicado. Debes presentarle esta Guía re-suelta al profesor aplicador.
- Lleva el comprobante de inscripción al examen y tu credencial actualizada.
- Lleva dos lápices del Núm. 2 o 2 ½.
- No olvides una goma que no manche.

Durante el examen:

- Lee con atención tanto las instrucciones como las preguntas y si tienes alguna duda consúltala con el aplicador.
- Contesta primero las preguntas que te parezcan “fáciles” y después concentra toda tu atención en las “difíciles”.
- Si te solicitan explicar o desarrollar algún tema, identifica las ideas principales que quieras exponer y escríbelas de la manera más correcta y clara que puedas, evita el planteamiento de ideas innecesarias.
- Escribe tus respuestas con letra clara, legible y sin faltas de ortografía.
- Al terminar de contestar el examen, revísalo nuevamente para asegurarte que todas las preguntas estén contestadas.
- Centra tu atención en el examen, no trates de copiar, recuerda que el compañero de junto puede estar equivocado.

La Guía para presentar exámenes de
Recuperación o Acreditación especial de
Lengua Adicional al Español (Inglés) I
se terminó de reimprimir en el mes de abril de 2006
en los talleres de la Impresora y Encuadernadora Progreso, S.A. de C.V.
Calz. San Lorenzo Tezonco núm. 244, Col. Paraje San Juan
Delegación Iztapalapa, C.P. 09830

El tiraje fue de 2 850 ejemplares
más sobrantes para reposición